

此页内容不印刷

baseus

倍思包装设计稿件信息

产品名称: 倍思 Bowie 系列 E13 TWS 真无线蓝牙耳机

产品型号: Baseus Bowie E13

料号: 1100005346

方案编码: DZ-AS/EU/AO/ME/AF

编码&版本: PB4380Z-P0A0

平面设计师: Charles

结构设计师: 曹京城

物料描述: 说明书 \ 内页 65g 轻涂纸 (封面封底 128g 双铜 \ 过哑胶) + 双面
单色印刷 \ 白色胶装 \ 80*80mm \ 92P \ ROHS

版本历史

版本	变更日期	变更描述
P0A0	20230531	初始版本



温馨提示: 请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知倍思相关负责的包装设计师, 并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

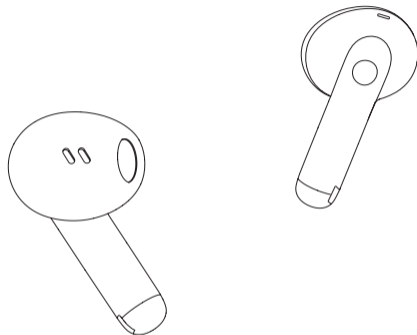
K: 100

baseus



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Executive Standard: GB4943.1
Hotline: +86-4000-712-711
Website: www.baseus.com
Official After-sales E-mail Address: care@baseus.com (Global)
Designed by Baseus
Made in China
PB4380Z-P0A0
1100005346



User Manual | Mode d'emploi | Manual del Usuario
Manual do Usuário | Bedienungsanleitung | Manuale d'uso
Instrukcja Obsługi | Руководство пользователя | Посібник користувача
사용자 설명서 | 取扱説明書 | Gebruikershandleiding
Kullanıcı Kılavuzu | 使用説明書 | 使用说明书 | دليل المستخدم

Baseus Bowie E13 True Wireless Earphones
Baseus Bowie E13, écouteurs 100% sans fil
Auriculares True Wireless Baseus Bowie E13
Fones de ouvido Baseus Originais Sem fio Bowie E13
Baseus echt kabellose Ohrhörer Bowie E13
Auricolari True Wireless Baseus Bowie E13
Bezprzewodowe słuchawki douszne Baseus Bowie E13
Полностью беспроводные наушники Baseus модели Bowie E13
Дійсно бездротові навушники Baseus Bowie E13
Baseus 트루 무선 이어폰 Bowie E13
Baseus 토클러 와이파이레스イヤホン Bowie E13
Baseus Bowie E13 True Wireless Oortelefoon
Baseus Bowie E13 Gerçek Kablosuz Kulaklık
倍思 Bowie 系列 E13 TWS 真無線藍牙耳機
倍思 Bowie 系列 E13 TWS 真无线蓝牙耳机
Baseus لاسلكية من سماعة أذن Bowie E13 True

Please read this manual thoroughly prior to use, and keep it for future reference.
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.
Por favor leia este manual cuidadosamente antes do uso, e guarde-o para referência futura.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
Leggi attentamente questo manuale prima di utilizzarlo e conservalo per future consultazioni.
Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.
Уважно прочитайте цей посібник користувача, перш ніж використовувати та збережіть для подальшого використання.
사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.
使用前に本取扱説明書をお読みいただき、大切に保管してください。
Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik.
Lütfen kullanmadan önce bu kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride okuyabilmek için kılavuzu saklayın.
請在使用產品前仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

EN	English	1
FR	Français	6
ES	Español	11
PT	Português	16
DE	Deutsch	21
IT	Italiano	26
PL	Polski	31
RU	Русский	36
UA	Українська	41
KR	한국어	46

JP	日本語	51
NL	Nederlands	56
TR	Türkçe	61
ZH-TW	繁體中文	66
ZH-CN	简体中文	71
AR	العربية	76

1. Pairing

① Power on

The earphones will automatically power on after opening the charging case lid.

② Wireless connection

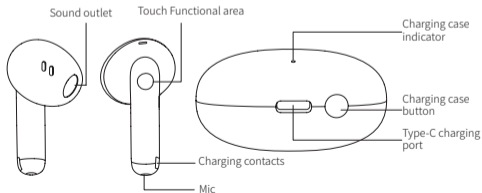
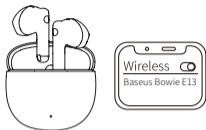
Turn on wireless mode on your phone to search and pair the earphones.

Select device model: Baseus Bowie E13

③ Download the app and link the earphones to the app.

④ Power off

Put the earbuds into the charging case and close the lid to power off the earphones.



2. Instructions



Muziekmodus:

- ⏮ Play/Pause: Double tap the left or right earphone (L or R)
- ⏮ Previous song: Long-tap left earphone for 1.5s
- ⏭ Next song: Long-tap right earphone for 1.5s
- 🗣 Activate the voice assistant: Triple-tap left or right earphone (L or R)



Call mode:

- 🗣 Answer/ hang up: Double-tap left or right earphone (L or R)
- 🗣 Reject a call: Long-tap left or right earphone (L or R) 1.5s

3. Power indicator

During charging earphones in the charging case.

The charging case will display the battery level for 3s.

Flashing red light: 21-100% battery

Constant red light: battery level is lower than 20%

Charge the charging case through a power supply.

During charging: The indicator blinks white.

Fully charged: The indicator is steady on white.

4. Restore to default settings

Turn off all the Bluetooth functions on your surrounding devices, and remove the earphones from the charging case. When ready to pair, triple-tap the L or the R earphone; you will hear 3 beeps, remove the earphones from your ears and place them in the charging case. The process of restoring to default settings is done.

Remove the earphones from the charging case again to pair with your Bluetooth device of choice.

Switching to low latency mode:

Manually turn on/ off in the Baseus APP.

5. Tips for using the app

- ① You can customize the gestures in the app.
- ② The effective duration of searching function is about 35 hours. Please use the function for searching missing earphones during this period.
- ③ When the searching function is turned on in the app, the earphones will sound an alarm. Please ensure to use this function when not wearing your earbuds to avoid hearing damage.
Note: Go to Settings>App>App launch>Open manually “Baseus” app: Allow Auto-launch, Allow secondary launch and running in background.

6. Warnings

Improper use of the product can easily cause damage to the product or may endanger personal and property safety.

- The battery is included in the product. Please avoid exposing your product to the sunlight, electric heater or similar overheating environments. Do not store the product in high temperature, strong light and strong magnetic places.
- Do not keep it in other harsh environments such as fire source. Intense physical actions such as knocking, throwing, trampling on and squeezing etc. shall be avoided. Do not use it in case of expansion.
- The ambient temperature of product is 0~45°C .
- Inappropriate use of the product against this user manual or ignoring warnings can easily cause damage the product or may endanger personal and property safety. Consumer shall bear for all the consequences, to which our company will not assume any legal liability.
- Decomposition of this product by non-professionals is strictly prohibited.
- Do not use a load (electrical appliances) that exceeds the output current of this product. A circuit protection mechanism is built-in to automatically stop working if loads exceed.
- Please use a clean cotton cloth to clean the charging contacts of earphones regularly to prevent it from failing to charge or turn on due to missing cleaning for a long time.

- Do not put this product in water (or washing machine). Any damage resulted from water into the earphones caused by the consumers themselves, the responsibility falls to the consumers, where our company won't be able to provide any after-sales or return services.

Note: For waterproof level, please refer to the detailed introduction.

7. Specifications

Name: Baseus True Wireless Earphones

Model No.: Baseus Bowie E13

Material: ABS+PC

Wireless version: V5.3

Communication distance: 10m

Playtime: About 6 hours (volume at 70%)

Playtime with the charging case: About 30 hours

Battery capacity: 40mAh/0.148Wh (earphones), 400mAh/1.48Wh (charging case)

Earphone rated input: DC5V=80mA

Charging case rated input: DC5V=520mA

Earphone rated consumption current : 6.5mA

Charging case rated consumption current: 270mA

Charge time: About 1 hour

Frequency response range: 20 Hz-20 kHz

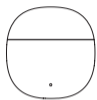
Charge interface: Type-C

Suitable for: Compatible with most of wireless devices

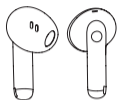
Max.RF output power: Bluetooth(BLE): 3.02dBm

*The above data are measured by the Baseus laboratory, the actual use can be slightly different depending on the specific circumstances.

8. Content



Earphones charging case ×1



Earphones (L&R) ×2



Charging cable ×1



User manual ×1



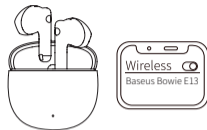
Warranty card ×1

FR

1. Jumelage

① Allumage

Les écouteurs s'allument automatiquement à l'ouverture du couvercle du boîtier chargeur.



② Connexion sans fil

Activez le mode sans fil sur votre téléphone pour rechercher et jumeler les écouteurs.

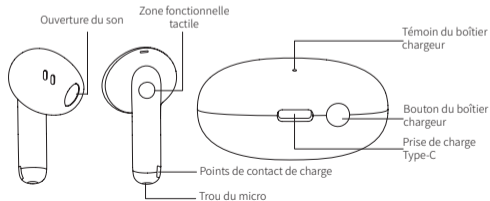
Sélectionnez le modèle de l'appareil : Baseus Bowie E13

③ Téléchargez l'application et liez les écouteurs à celle-ci.



④ Extinction

Placez les écouteurs dans le boîtier chargeur et fermez le couvercle pour éteindre les écouteurs.



2. Instructions

🎵 Mode musique :

- ▶▶ Lecture/pause : Double appui sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)
- ◀▶ Chanson précédente : appuyez pendant 1,5 s sur l'écouteur gauche.
- ▶▶ Chanson suivante : appuyez pendant 1,5 s sur l'écouteur droit.
- ⋯🎧 Activer l'assistant vocal : Triple appui sur l' écouteur gauche ou droit (L ou R)

☎ Mode d'appel :

- ▶▶🎧 Répondre/raccrocher : double appui sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)
- ▶▶📞 Rejeter un appel : appui pendant 1,5 s sur l'écouteur gauche ou droit (L ou R)

3. Témoin de charge

Pendant la charge des écouteurs dans le boîtier chargeur.

Le boîtier chargeur affiche le niveau de la batterie pendant 3 s.

Témoin rouge clignotant : batterie à 21-100%.

Témoin rouge fixe : le niveau de la batterie est inférieur à 20%.

Charge du boîtier chargeur avec une alimentation.

Pendant la charge : le témoin clignote blanc.

Charge complète : le témoin est allumé blanc fixe.

4. Restauration des paramètres d'usine

Désactivez le Bluetooth de vos appareils proches et retirez les écouteurs du boîtier chargeur. Pour faire le jumelage, appuyez trois fois sur l' écouteur G ou D. Vous entendez 3 bips, retirez les écouteurs de vos oreilles et placez-les dans le boîtier chargeur. Le processus de réinitialisation des paramètres par défaut est terminé. Retirez à nouveau les écouteurs du boîtier chargeur pour les jumeler avec l' appareil Bluetooth de votre choix.

Sélection du mode faible latence :

Activez-le ou désactivez-le dans l'application Baseus.

5. Conseils d'utilisation de l'application

- ① Vous pouvez définir et ajuster les gestes dans l'application.
- ② La durée effective de la fonction de recherche est d'environ 35 heures. Veuillez utiliser la fonction de recherche des écouteurs perdus pendant cette période.
- ③ Lorsque la fonction de recherche est activée dans l'application, les écouteurs déclenchent une alarme. Veuillez vous assurer d'utiliser cette fonction lorsque vous ne portez pas vos écouteurs afin d' éviter d' endommager votre audition.
Remarque : Allez dans Paramètres > Application > Lancement de l'application > Ouvrir manuellement l'application « Baseus » : Autoriser le lancement automatique, Autoriser le lancement secondaire et l'exécution en arrière-plan.

6. Avertissements

Une mauvaise utilisation du produit peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

- Le produit contient une batterie. Veuillez éviter d'exposer votre produit à la lumière du soleil, à un radiateur électrique ou à des environnements similaires à la température élevée. Ne stockez pas le produit dans des endroits à la température élevée, à la lumière forte ou présentant un fort magnétisme.
- Ne le conservez pas dans des environnements difficiles tels qu'une source d'incendie. Les actions physiques intenses telles que frapper, lancer, piétiner et serrer, etc. doivent être évitées. Ne l' utilisez pas s'il est gonflé.
- La température ambiante d' utilisation du produit est 0 - 45 ° C.
- Une utilisation inappropriée du produit par rapport au présent mode d' emploi ou le non-respect des avertissements peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens. Le consommateur supportera toutes les conséquences, pour lesquelles notre société n'assumera aucune responsabilité légale.
- Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit.
- N'utilisez pas une charge (appareils électriques) qui dépasse le courant de sortie de ce produit. Un mécanisme de protection de circuit est intégré pour arrêter automatiquement le fonctionnement si la charge est dépassée.

- Veuillez utiliser un chiffon en coton propre pour nettoyer régulièrement les contacts de charge des écouteurs afin d'éviter qu'ils ne puissent pas se charger ou s'allumer à cause du manque de nettoyage sur une longue période.
 - Ne mettez pas ce produit dans l'eau (ou dans un lave-linge). En cas de dommage aux écouteurs par une pénétration d'eau causée par les consommateurs, ceux-ci en assument la responsabilité et notre société ne sera pas en mesure de fournir des services après-vente ou de retour.
- Remarque : les introductions détaillées spécifient le niveau d'étanchéité.

7. Spécifications

Nom : Écouteurs 100% sans fil Baseus

Modèle n° : Baseus Bowie E13

Matériau : ABS+PC

Version du sans fil: V5.3

Distance de communication : 10 m

Autonomie : 6 heures (volume à 70%)

Autonomie avec un boîtier chargeur : 30 heures

Capacité de la batterie : 40 mAh / 0,148 Wh (écouteurs), 400 mAh / 1,48 Wh (boîtier chargeur)

Entrée nominale des écouteurs : 5 V CC=80 mA

Entrée nominale du boîtier chargeur : 5 V CC=520 mA

Intensité consommée nominale des écouteurs : 6,5 mA

Intensité consommée nominale du boîtier chargeur : 270 mA

Temps d'une charge complète : environ 1 heure

Plage de réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz

Prise de charge : Type-C

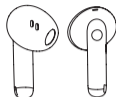
Adapté pour : Compatible avec la plupart des appareils sans fil.

* Les données ci-dessus sont des valeurs mesurées par le laboratoire de Baseus, l'utilisation réelle peut produire des résultats légèrement différents en fonction des circonstances spécifiques.

8. Contenu



1 boîtier chargeur des écouteurs



2 écouteurs (G et D)



1 câble de charge



1 mode d'emploi



1 carte de garantie

1. Emparejamiento

① Encendido

Los auriculares se encienden automáticamente al abrir la tapa de la cubeta de carga.

② Conexión inalámbrica

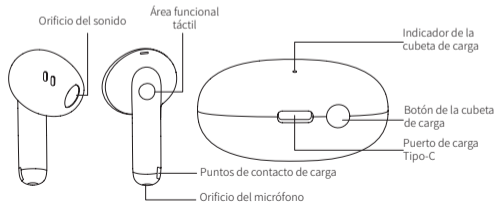
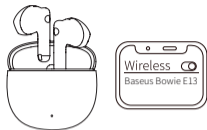
Active el modo inalámbrico en su teléfono para buscar y emparejar los auriculares.

Seleccione el modelo de dispositivo: Baseus Bowie E13

③ Descargue la aplicación y vincule los auriculares a ella.

④ Apagado

Introduzca los auriculares en la cubeta de carga y cierre la tapa para apagarlos.



2. Instrucciones

🎵 Modo de música:

- ▶ Reproducir/Poner en pausa: Doble toque en cualquiera de los auriculares
- ◀◀ Canción anterior: mantenga pulsado el auricular izquierdo 1,5 s
- ▶▶ Canción siguiente: mantenga pulsado el auricular derecho 1,5 s
- 📞 Activar el asistente de voz: Triple toque en cualquiera de los auriculares

☎️ Modo de llamada:

- 📞 Responder/colgar: Doble toque en cualquiera de los auriculares
- ◀📞 Rechazar una llamada: mantener pulsado cualquiera de los auriculares durante 1,5 s

3. Indicador de alimentación de carga

Carga los auriculares en el estuche de carga.

El estuche de carga mostrará el nivel de batería durante 3 s.

Luz roja parpadeante: 21-100 % de batería

Luz roja fija: el nivel de batería es inferior al 20 %

Cargue el estuche de carga con una fuente de alimentación.

Durante la carga: El indicador parpadea en blanco.

Carga completa: El indicador está encendido fijo en color blanco.

4. Restablecer los ajustes de fábrica

Apague todas las funciones de Bluetooth en sus dispositivos cercanos y retire los auriculares del estuche de carga. Cuando estén preparados para el emparejamiento, triple toque en el auricular izquierdo o derecho; escuchará 3 pitidos, quítese los auriculares de los oídos y colóquelos en el estuche de carga. El proceso de restablecer los ajustes de fábrica ha finalizado.

Quite los auriculares del estuche de carga de nuevo para emparejarlos con el dispositivo Bluetooth que elija.

5. Consejos para usar la aplicación

- ① La aplicación permite definir y ajustar gestos.
- ② La duración eficaz de la función de búsqueda es de unas 35 horas. Utilice la función para buscar auriculares perdidos durante ese tiempo.
- ③ Cuando se activa la función de búsqueda de la aplicación, los auriculares emiten una alarma. Asegúrese de no utilizar esta función mientras lleve los auriculares para evitar daños en la audición.
Nota: Vaya a Ajustes > Aplicación > Iniciar aplicación > Abra la aplicación "Baseus" manualmente; permita el inicio automático; permita el inicio secundario y la ejecución en segundo plano.

6. Advertencias

Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.

- El producto incluye una batería. Evite la exposición del producto a la luz del sol, 1 calefactores eléctricos y entornos similares donde haga mucho calor. No almacene el producto a alta temperatura, sometido a luz intensa ni en lugares con campos magnéticos intensos.
- No lo mantenga en otros lugares agresivos, como fuentes de fuego. Evite las acciones físicas intensas, como golpes, lanzamientos, tropiezos, apretones, etc. No utilice el dispositivo en caso de expansión.
- La temperatura ambiente de uso del producto es de 0 ° C a 45 ° C .
- El uso inadecuado del producto contra lo indicado en este manual del usuario o el hecho de ignorar las advertencias puede provocar fácilmente daños en el producto o poner en peligro la seguridad personal y material. El consumidor es responsable de todas las consecuencias, sobre las cuales la empresa no asume ninguna responsabilidad.
- El desarmado de este producto por parte de no profesionales está estrictamente prohibido.
- No utilice ninguna carga (aparato eléctrico) que supere la intensidad de salida de este producto. Contiene un mecanismo integrado de protección de circuitos que

detiene el funcionamiento cuando se supera cierta carga.

- Utilice un paño limpio para limpiar los contactos de carga de los auriculares con regularidad para evitar problemas de carga o al encenderlos si no se limpian durante mucho tiempo.
- No introduzca este producto en agua (ni en la lavadora). La responsabilidad por cualquier daño causado por el agua en los auriculares por los propios consumidores recae en los consumidores, donde nuestra empresa no será capaz de proporcionar cualquier servicio post-venta o devolución.
Nota: Para conocer el nivel de impermeabilidad, consulte la presentación detallada.

7. Especificaciones

Nombre: Auriculares True Wireless Baseus

N.º de modelo: Baseus Bowie E13

Material: ABS + PC

Versión inalámbrica: V5.3

Distancia de comunicación: 10 m

Tiempo de reproducción: 6 horas (70 % del volumen)

Tiempo de reproducción con la cubeta de carga: 30 horas

Capacidad de la batería: 40 mAh/0,148 Wh (auriculares), 400 mAh/1,48 Wh (cubeta de carga)

Entrada nominal de los auriculares: 5 V CC ≈ 80 mA

Entrada nominal de la cubeta de carga: 5 V CC ≈ 520 mA

Consumo nominal de corriente de los auriculares: 6,5 mA

Consumo nominal de corriente de la cubeta de carga: 270 mA

Tiempo para la carga completa: Aproximadamente 1 hora

Intervalo de respuesta en frecuencias: 20 Hz - 20 kHz

Interfaz de carga: Tipo-C

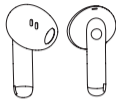
Adecuado para: Compatible con la mayoría de dispositivos inalámbricos.

* Los valores anteriores están medidos en el laboratorio de Baseus y pueden diferir o ser inexactos a causa de cambios en el entorno real.

8. Contenido



Cubeta de carga de los auriculares x 1 unidad



Auriculares (izquierdo y derecho) x 2 unidades



Cable de carga x 1 unidad



Manual del usuario x 1 unidad



Tarjeta de garantía x 1 unidad

PT

1. Emparelhamento

① Ligar

Os fones de ouvido serão ligados automaticamente após a abertura da tampa do estojo de carregamento.

② Conexão sem fio

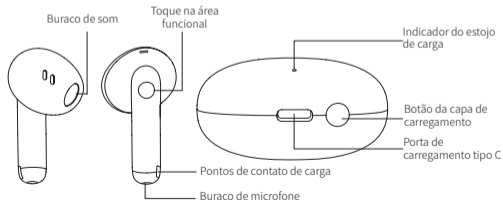
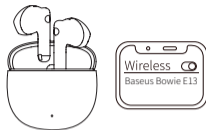
Ative o modo sem fio em seu telefone para pesquisar e pareie os fones de ouvido.

Selecione o modelo do dispositivo: Baseus Bowie E13

③ Baixe o aplicativo e vincule os fones de ouvido ao aplicativo.

④ Desligar

Coloque os fones de ouvido no estojo de carregamento e feche a tampa para desligá-los.



2. Instruções

🎵 Modo música:

- ▶▶ Reproduzir/ pausar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)
- ◀▶ Música anterior: pressione e segure o fone de ouvido esquerdo 1,5s
- ▶▶ Próxima música: pressione e segure o fone de ouvido direito 1,5s
- 📞 Ative o assistente de voz: Toque três vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)

☎️ Modo de chamada:

- 📞 Atender/ desligar: Toque duas vezes no fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)
- ✖️ Rejeitar uma chamada: pressione e segure por 1,5s o fone de ouvido esquerdo ou direito (L ou R)

3. Indicador de energia de carregamento

Carregue os fones de ouvido no estojo de carregamento.

O estojo de carregamento exibirá o nível da bateria por 3s.

Luz vermelha intermitente: 21-100% da bateria

Luz vermelha constante: o nível da bateria é inferior a 20%

Carregue o estojo de carregamento por meio de uma fonte de alimentação.

Durante o carregamento: O indicador pisca em branco.

Completamente carregado: O indicador fica estável em branco.

4. Restaurar as configurações de fábrica

Desligue todas as funções Bluetooth dos dispositivos ao seu redor e remova os fones de ouvido do estojo de carregamento. Quando estiver pronto para emparelhar, toque três vezes no fone de ouvido L ou R; você ouvirá 3 bipes, remova os fones de ouvido de seus ouvidos e coloque-os no estojo de carregamento. O processo de restauração das configurações padrão é concluído.

Remova os fones de ouvido do estojo de carregamento novamente para parear com o dispositivo Bluetooth de sua escolha.

Troca de modo de baixa latência:

Ligar/ desligar manualmente no APP Baseus

5. Dicas para usar o aplicativo

- ① Você pode definir e ajustar gestos no aplicativo.
- ② A duração efetiva da função de pesquisa é de cerca de 35 horas. Use a função para pesquisar fones de ouvido ausentes durante este período.
- ③ Quando a função de pesquisa é ativada no aplicativo, os fones de ouvido irão soar um alarme. Certifique-se de usar esta função quando não estiver usando os fones de ouvido para evitar danos à audição.
Observação: Vá para Configurações> Aplicativo> Lançamento do aplicativo>Abrir manualmente o aplicativo “Baseus” : Permitir lançamento automático, permitir lançamento secundário e execução em segundo plano.

6. Avisos

A utilização incorrecta pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e de propriedade.

- A bateria está incluída no produto. Evite expor seu produto à luz solar, aquecedores elétricos ou ambientes de superaquecimento semelhantes. Não armazene o produto em alta temperatura, luz forte e locais com forte magnetismo.
- Não o mantenha em outros ambientes agressivos, como fontes de incêndio. Ações físicas intensas como bater, arremessar, pisar e apertar, etc. devem ser evitadas. Não use em caso de expansão.
- A temperatura ambiente para uso do produto é de 0 a 45°C .
- O uso inadequado do produto contra este manual do usuário ou ignorar avisos pode facilmente causar danos ao produto ou pode colocar em risco a segurança pessoal e de propriedade. O consumidor arcará com todas as consequências, para as quais nossa empresa não assumirá qualquer responsabilidade legal.
- A decomposição deste produto por não profissionais é estritamente proibida.
- Não use uma carga (aparelhos elétricos) que exceda a corrente de saída deste produto. Um mecanismo de proteção de circuito é integrado para interromper automaticamente o trabalho se as cargas excederem.
- Use um pano de algodão limpo para limpar os contatos de carregamento dos fones de ouvido regularmente para evitar que deixem de carregar ou liguem devido à falta de limpeza por um longo tempo.

- Não coloque este produto na água (ou na máquina de lavar). Qualquer dano resultante de água nos fones de ouvido causados pelos próprios consumidores, a responsabilidade recai sobre os consumidores, onde nossa empresa não poderá fornecer qualquer serviço pós-venda ou devolução.

Nota: Para nível à prova d'água, consulte a introdução detalhada.

7. Especificações

Nome: Fones de ouvido Baseus Originais Sem fio

Modelo N°.: Baseus Bowie E13

Material: ABS+PC

Versão sem fio: V5.3

Distância de comunicação: 10m

Hora de brincar: 6 horas (70% do volume)

Tempo de brincadeira com um estojo de carregamento: 30 horas

Capacidade da bateria: 40mAh / 0,148Wh (fones de ouvido) 400mAh / 1,48Wh (estojo de carregamento)

Entrada de classificação do fone de ouvido: CD (Corrente Direta) 5V=80mA

Entrada de classificação da caixa de carga: CD 5V=520mA

Corrente de consumo nominal do fone de ouvido: 6,5mA

Consumo de corrente da classificação da caixa de carga: 270mA

Tempo de carregamento total: cerca de 1 hora

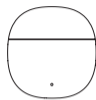
Faixa de resposta de frequência: 20Hz-20kHz

Interface de carga: Tipo C

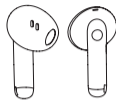
Adequado para: Compatível com a maioria dos dispositivos sem fio

*As fontes de dados acima são valores medidos do laboratório Baseus, mas os dados podem ser diferentes ou imprecisos devido a mudanças no ambiente real.

8. Conteúdo



Estojo de carregamento de fones de ouvido ×1 peça



Fones de ouvido (L&R) ×2 peças



Cabo do carregador ×1 peça



Manual do usuário ×1 peça



Cartão de garantia ×1 peça

1. Kopplung

① Einschalten

Die Ohrhörer schalten sich nach dem Öffnen des Ladeboxdeckels automatisch ein.

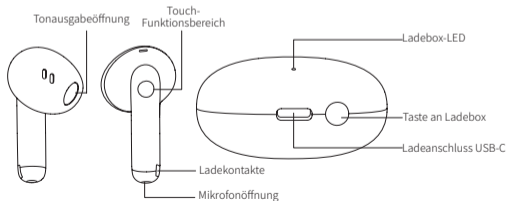
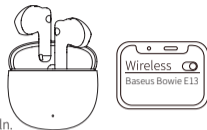
② Kabellose Verbindung

Aktivieren Sie den kabellosen Modus auf Ihrem Telefon, um die Ohrhörer zu suchen und zu koppeln. Wählen Sie das Gerätemodell: Baseus Bowie E13

③ Laden Sie die App herunter und verbinden Sie die Ohrhörer mit der App.

④ Ausschalten

Zum Ausschalten legen Sie die Ohrhörer in die Ladebox und schließen Sie den Deckel.



2. Anweisungen

🎵 Musik-Modus:

- ⏮ Play/Pause: Zwei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen
- ⏪ Vorheriger Titel: Linken Ohrhörer 1,5 Sek. gedrückt halten.
- ⏩ Nächster Titel: Rechten Ohrhörer 1,5 Sek. gedrückt halten.
- 🗣 Aktivierung von Sprachassistenten: Drei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen.

☎ Anrufmodus:

- 📞 Annehmen/Auflegen: Zwei Mal auf den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) tippen
- 🚫 Abweisen eines Anrufs: Den linken oder rechten Ohrhörer (L oder R) 1,5 Sek. gedrückt halten

3. LED für Ladeleistung

Die Ohrhörer werden in der Ladebox aufgeladen.

An der Ladebox wird der Batteriestand 3 Sek. lang angezeigt.

Rot blinkende LED: 21 bis 100 % Batteriestand

Konstant rot leuchtend: Batteriestand unter 20 %

Die Ladebox wird über ein Netzteil aufgeladen.

Während des Ladevorgangs: Die LED-Anzeige blinkt weiß.

Voll aufgeladen: Die LED-Anzeige leuchtet konstant weiß.

4. Werkseinstellungen wiederherstellen

Schalten Sie die Bluetooth-Funktion aller Geräte in der Nähe aus, und nehmen Sie die Ohrhörer aus der Ladebox. Wenn Sie zur Kopplung bereit sind, tippen Sie dreimal auf den L- oder den R-Ohrhörer. Wenn 3 Signaltöne zu hören sind, nehmen die Ohrhörer aus den Ohren und legen sie in die Ladebox. Damit ist der Prozess der Wiederherstellung der Standardeinstellungen abgeschlossen.

Nehmen Sie die Ohrhörer wieder aus der Ladebox, um sie mit dem Bluetooth-Gerät Ihrer Wahl zu koppeln.

**Umschaltung zum Modus mit geringer Verzögerung:
Manuelles Ein- und Ausschalten über die Baseus APP**

5. Tipps zur Verwendung der App

- ① Gesten lassen sich in der App definieren und anpassen.
- ② Die Suchfunktion ist etwa 35 Stunden aktiv. Bitte nutzen Sie in dieser Zeit die Funktion zur Suche nach fehlenden Ohrhörern.
- ③ Wenn die Suchfunktion in der App aktiviert ist, ertönt ein Alarm von den Ohrhörern. Bitte verwenden Sie diese Funktion nur, wenn Sie Ihre Ohrhörer nicht tragen, um Hörschäden zu vermeiden.
Hinweis: Gehen Sie zu Einstellungen>App>App-Start>Manuelles Öffnen der App „Baseus“: Autostart zulassen, Sekundärstart zulassen und im Hintergrund ausführen zulassen.

6. Warnungen

Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.

- Die Batterie ist im Lieferumfang des Produkts enthalten. Bitte vermeiden Sie es, Ihr Produkt dem Sonnenlicht, elektrischen Heizungen oder ähnlichen zu heißen Umgebungen auszusetzen. Lagern Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen, unter starkem Licht und an stark magnetischen Orten.
- Setzen Sie es nicht anderen rauen Umgebungen aus, z. B. in einer Feuerquelle. Einwirkungen mit hohem Kraftaufwand, wie Schlagen, Werfen, Drauftreten, Quetschen des Produkts usw. sind zu vermeiden. Falls das Produkt sich ausgedehnt hat, nicht weiter verwenden.
- Die geeignete Umgebungstemperatur für die Verwendung des Produkts beträgt 0 bis 45 °C.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts entgegen diesem Benutzerhandbuch oder das Ignorieren von Warnhinweisen kann leicht zu Schäden am Produkt führen oder die Sicherheit von Personen und Gegenständen gefährden. Der Verbraucher ist für alle Folgen verantwortlich, für die unser Unternehmen keine Haftung übernimmt.
- Das Zerlegen dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt.
- Verwenden Sie keine Last (elektrische Geräte), die den Ausgangsstrom dieses

Produkts überschreitet. Ein eingebauter Stromkreisschutzmechanismus sorgt dafür, dass der Betrieb bei Überlastung automatisch unterbrochen wird.

- Bitte verwenden Sie ein sauberes Baumwolltuch, um die Ladekontakte der Ohrhörer regelmäßig zu reinigen, und damit zu verhindern, dass die Ohrhörer aufgrund fehlender Reinigung nicht geladen oder eingeschaltet werden können.
- Dieses Produkt darf nicht in Wasser (oder in die Waschmaschine) eintauchen. Für Schäden, die durch Wasser in den Kopfhörern entstehen, die vom Kunden selbst verursacht wurden, ist der Kunden verantwortlich, und unser Unternehmen kann in diesem Fall keinen Kundendienst und keine Rückgabemöglichkeit bereitzustellen. Hinweis: Die Wasserdichtigkeitsklasse entnehmen Sie bitte der ausführlichen Einführung.

7. Spezifikationen

Name: Baseus echt kabellose Ohrhörer

Modell-Nr.: Baseus Bowie E13

Material: ABS+PC

Kabellos-Version: V5.3

Kommunikationsentfernung: 10 m

Wiedergabezeit: 6 Stunden (bei 70 % der Lautstärke)

Wiedergabezeit mit Ladebox: 30 Stunden

Batteriekapazität: 40 mAh/0,148 Wh (Ohrhörer), 400 mAh/1,48 Wh (Ladebox)

Nennversorgung Ohrhörer: DC 5 V=80 mA

Nennversorgung Ladebox: DC 5 V=520 mA

Nennstromaufnahme Ohrhörer: 6,5 mA

Nennstromaufnahme Ladebox: 270 mA

Vollständige Ladezeit: Etwa 1 Stunden

Frequenzbereich: 20 Hz bis 20 kHz

Ladeanschluss: USB-C

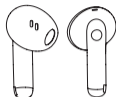
Geeignet für: Kompatibel mit den meisten kabellosen Geräten.

*Die oben genannten Datenquellen sind Messwerte aus dem Baseus-Labor, aber die Daten können aufgrund von Veränderungen in der tatsächlichen Umgebung abweichen oder ungenau sein.

8. Inhalt



Ohrhörer-Ladebox × 1 Stk.



Ohrhörer (L und R)
× 2 Stk.



Ladekabel × 1 Stk.



Benutzerhandbuch
× 1 Stk.



Garantiekarte
× 1 Stk.

IT

1. Abbinamento

① Accensione

Gli auricolari si accenderanno automaticamente dopo aver aperto il coperchio della custodia di ricarica.

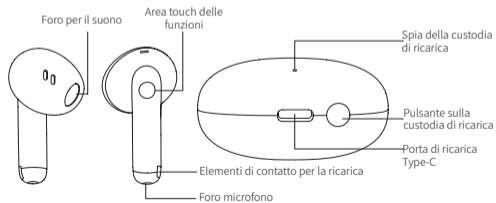
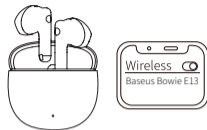
② Collegamento wireless

Attivare la modalità wireless sul telefono per cercare ed abbinare gli auricolari
Selezionare il modello del dispositivo: Baseus Bowie E13

③ Scaricare l'app e collegare gli auricolari all'app.

④ Spegnimento

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio per spegnerli.



2. Istruzioni

🎵 Modalità musica :

- ▶▶ Play/ Pausa: Toccare due volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R)
- ▶◀ Brano precedente: tenere premuto sull'auricolare sinistro per 1,5s
- ▶▶ Brano successivo: tenere premuto sull'auricolare destro per 1,5s
- ⋮ 🗣 Attivazione dell'assistente vocale: Toccare tre volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R)

☎ Modalità chiamata:

- ▶📞 Rispondere/Riagganciare: Toccare due volte sull'auricolare sinistro o destro (L o R)
- ▶📞 Rifiutare una chiamata: tenere premuto per 1,5s sull'auricolare sinistro o destro (L o R)

3. Spia della ricarica

Durante la ricarica degli auricolari nella custodia di ricarica.
La custodia di ricarica visualizzerà il livello della batteria per 3s.
Luce rossa lampeggiante: batteria 21-100%
Luce rossa fissa: il livello della batteria è inferiore al 20%
Caricare la custodia di ricarica tramite un alimentatore.
Durante la ricarica: La spia lampeggia in bianco.
Carica completa: La spia rimane accesa in bianco.

4. Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Disattivare tutte le funzioni Bluetooth sui dispositivi nelle vicinanze e rimuovere gli auricolari dalla custodia di ricarica. Quando si è pronti per l'abbinamento, toccare tre volte l'auricolare L o R; si sentiranno 3 bip, rimuovere gli auricolari dalle orecchie e riporli nella custodia di ricarica. Il processo di ripristino delle impostazioni predefinite è terminato.

Rimuovere nuovamente gli auricolari dalla custodia di ricarica per accoppiarli con il proprio dispositivo Bluetooth.

Commutazione della modalità a bassa latenza:

Attivarla/disattivarla manualmente tramite l'APP Baseus

5. Suggestioni per l'utilizzo dell'app

- ① È possibile definire e modificare i controlli gestuali tramite l'app.
- ② La durata effettiva della funzione di ricerca è di circa 35 ore. Utilizzare la funzione per cercare gli auricolari smarriti entro questo intervallo di tempo.
- ③ Quando la funzione di ricerca viene attivata tramite l'app, gli auricolari emetteranno un segnale sonoro. Assicurarsi di utilizzare questa funzione solo quando non si indossano gli auricolari per evitare danni all'udito.
Nota: Andare in Impostazioni>App>Avvio App>Apri manualmente l' app "Baseus": Consentire l' avvio automatico, Consentire l' avvio secondario e l' esecuzione in background.

6. Avvertenze

L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.

- La batteria è integrata nel prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole, nei pressi di una stufa elettrica o in ambienti particolarmente caldi. Non conservare il prodotto in luoghi con una temperatura elevata, con luce intensa e nei pressi di forti campi magnetici.
- Non conservarlo in ambienti ostili come nei pressi di fonti di incendio. Si devono evitare intense azioni fisiche, quali urti, lanci, calpestamenti e schiacciamenti, ecc. Non utilizzare in caso di rigonfiamenti
- La temperatura di esercizio del prodotto è 0-45°C .
- L'uso improprio del prodotto rispetto a quanto indicato nel presente manuale utente o la mancata osservanza delle avvertenze può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e dei beni. Il consumatore dovrà farsi carico di tutte le conseguenze, relativamente alle quali la nostra società non si assumerà alcuna responsabilità legale.
- Lo smontaggio di questo prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato.
- Non utilizzare un carico (apparecchi elettrici) superiore alla corrente di uscita del

prodotto. Nel prodotto è integrato un meccanismo con un circuito di protezione per interrompere automaticamente il funzionamento in caso di carichi eccessivi.

- Utilizzare un panno pulito in cotone per pulire regolarmente i contatti di ricarica degli auricolari per evitare problematiche nella ricarica o nell' accensione a causa della mancata pulizia per un lungo periodo di tempo.
- Non mettere il prodotto nell' acqua (o in lavatrice). In caso di eventuali danni causati dalla presenza di acqua negli auricolari dovuta ad azioni dei consumatori stessi, la responsabilità ricadrà sui consumatori, e la nostra azienda non sarà in grado di fornire alcun servizio post-vendita o di restituzione.
Nota: per il grado di resistenza all'acqua, fare riferimento all'introduzione dettagliata.

7. Specifiche

Nome: Auricolari True Wireless Baseus

Modello N.: Baseus Bowie E13

Materiale: ABS+PC

Versione wireless: V5.3

Portata di comunicazione: 10m

Autonomia di riproduzione: 6 ore (70% del volume)

Autonomia di riproduzione con una custodia di ricarica: 30 ore

Capacità batteria: 40mAh/0,148Wh (cuffie), 400mAh/1,48Wh (custodia di ricarica)

Ingresso nominale auricolare: DC5V=80mA

Ingresso nominale della custodia di ricarica: DC5V=520mA

Consumo di corrente nominale auricolare: 6,5mA

Consumo di corrente nominale della custodia di ricarica: 270mA

Tempo di ricarica completa: circa 1 ore

Intervallo risposta in frequenza: 20Hz-20kHz

Interfaccia di ricarica: Type-C

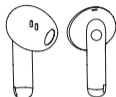
Adatto per: Compatibile con la maggior parte dei dispositivi wireless

*Le fonti dei dati precedenti sono valori misurati dal laboratorio Baseus, ma i dati possono essere diversi o imprecisi a causa di cambiamenti nell'ambiente effettivo di utilizzo.

8. Contenuto della confezione



Custodia di ricarica degli auricolari ×1 pz



Auricolari (L und R) ×2 pz



Cavo di ricarica ×1 pz



Manuale utente ×1 pz



Scheda di garanzia ×1 pz

1. Parowanie

① Zasilanie włączone

Słuchawki douszne włączą się automatycznie po otwarciu pokrywy etui ładującego.

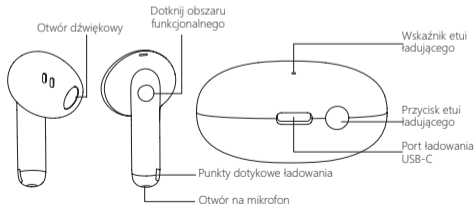
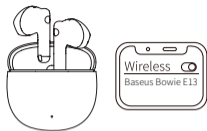
② Połączenie bezprzewodowe

Włączyc tryb łączności bezprzewodowej w telefonie, aby wyszukać i sparować słuchawki. Wybrać model urządzenia: Baseus Bowie E13

③ Pobrać aplikację i sparować z nią słuchawki douszne.

④ Zasilanie wyłączone

Włożyć wkładki douszne do etui ładującego i zamknąć pokrywę, aby je wyłączyć.



2. Instrukcje

- 🎵 Tryb słuchania muzyki:
- ⏮️ Odtwórz/pauza: Kliknąć dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P)
- ⏪ Poprzednia piosenka: przytrzymać lewą słuchawkę na 1,5 s
- ⏩ Następna piosenka: przytrzymać prawą słuchawkę na 1,5 s
- ⋮🗣️ Aktywacja asystenta głosowego: Kliknąć trzykrotnie lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P)
- ☎️ Tryb połączenia:
- 📶 Odbieranie/rozłączanie się: Kliknąć dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P)
- ✖️ Odrzucanie połączenia: przytrzymać lewą lub prawą słuchawkę douszną (L lub P) 1,5 s

3. Wskaźnik ładowania

Ładowanie słuchawek w etui ładującym.

Etui ładujące wyświetla poziom naładowania baterii przez 3 s.

Migający czerwony wskaźnik: 21-100% naładowania baterii.

Wskaźnik świeci stałym światłem: poziom naładowania baterii jest niższy niż 20%.

Ładuj etui ładujące za pomocą zasilacza.

Podczas ładowania: wskaźnik miga na biało.

Całkowite naładowanie: wskaźnik świeci stałym białym światłem.

4. Przywracanie ustawień fabrycznych

Wyłącz funkcje Bluetooth w otaczających cię urządzeniach i wyjmij słuchawki z etui ładującego. W przypadku gotowości do sparowania stuknij lewą lub prawą słuchawkę trzykrotnie. Usłyszysz 3 sygnały dźwiękowe, po czym wyciągnij słuchawki z uszu i umieść je w etui ładującym. Proces przywracania ustawień fabrycznych jest zakończony.

Ponownie wyciągnij słuchawki z etui ładującego, aby sprawować je z wybranym urządzeniem Bluetooth.

Przełączanie w tryb niskiej latencji:

Ręczne włączanie/wyłączanie aplikacji Baseus

5. Wskazówki dotyczące korzystania z aplikacji

- ① Można ustawić i dostosować obsługę gestów w aplikacji.
- ② Efektywny czas trwania funkcji wyszukiwania wynosi około 35 godzin. W tym okresie właśnie należy użyć funkcji wyszukiwania brakujących słuchawek dousznych.
- ③ Gdy funkcja wyszukiwania w aplikacji jest włączona, słuchawki douszne zasygnalizują to alarmem. Należy upewnić się, że ta funkcja jest aktywna, gdy nie słuchawki nie są noszone, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
Uwaga: Ścieżka dostępu to Ustawienia>Aplikacja>Uruchamianie aplikacji>Otwórz ręcznie aplikację „Baseus”: Zezwalaj na automatyczne uruchamianie, Zezwalaj na wtórne uruchamianie i działanie w tle.

6. Ostrzeżenia

Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narazić na niebezpieczeństwo ludzi i własność.

- Bateria jest dołączona do produktu. Należy unikać wystawiania produktu na działanie promieni słonecznych, grzejnika elektrycznego lub podobnych warunków ryzykując przegrzanie. Nie przechowywać produktu w miejscach o wysokiej temperaturze, silnym świetle i w silnych polach magnetycznych.
- Nie trzymać produktu także w innych trudnych warunkach, takich jak w pobliżu źródła ognia. Należy unikać oddziaływania fizycznego na produkt, np. pukanie, rzucanie, deptanie i ściskanie itp. Nie używaj produktu, jeśli zauważy się rozszerzalność jego materiału.
- Zakres temperatury otoczenia do używania produktu wynosi 0-45°C .
- Niewłaściwe użytkowanie produktu wbrew niniejszej instrukcji lub ignorowanie ostrzeżeń może łatwo spowodować uszkodzenie lub zagrożenie bezpieczeństwu osobistemu i sprzętu. Wszelkie konsekwencje, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności prawnej, ciąży na konsumentach.
- Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami w tej dziedzinie.
- Nie używać prądu wyjściowego, który dla tego produktu będzie oznaczał obciążenie (elektryczne). W przypadku przekroczenia obciążenia wbudowany

- mechanizm zabezpieczający obwód elektryczny automatycznie przestaje działać.
- Czyszczenie: używać czystej bawełnianej szmatki do regularnego czyszczenia styków ładowania słuchawek dousznych; zapobiega to rozładowaniu lub problemom z działaniem wynikających z braku czyszczenia przez dłuższy czas.
- Nie wkładać tego produktu do wody (lub pralki). Za uszkodzenia wynikające z wniknięcia wody do słuchawek spowodowane przez użytkownika odpowiedzialność ponosi użytkownik. W takiej sytuacji producent nie będzie mógł zapewnić żadnej obsługi posprzedażowej ani wymiany produktu.
Uwaga: Aby uzyskać informacje o stopniu wodoszczelności, patrz szczegółowe wprowadzenie.

7. Dane techniczne

Nazwa: Słuchawki True Wireless Baseus

Nr modelu: Baseus Bowie E13

Materiał: ABS+PC

Wersja bezprzewodowa: 5.3

Zasięg roboczy: 10 m

Czas odtwarzania: 6 godz. (70% głośności)

Czas odtwarzania z etui ładującym: 30 godz.

Pojemność baterii: 40 mAh/0,148 Wh (słuchawki), 400 mAh/1,48 Wh (etui ładujące)

Znamionowe natężenie prądu słuchawek: DC 5 V=80 mA

Znamionowe natężenie prądu etui ładującego: DC 5 V=520 mA

Znamionowy pobór prądu słuchawek: 6,5 mA

Znamionowy pobór prądu etui ładującego: 270 mA

Czas do pełnego naładowania: około 1 godz.

Pasma przenoszenia: 20 Hz-20 kHz

Interfejs ładowania: USB-C

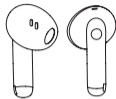
Zgodność: Kompatybilne z większością urządzeń bezprzewodowych

*Powyższe dane pochodzą z laboratorium Baseus; w przypadku użycia urządzenia w innych okolicznościach mogą wystąpić różnice.

8. Zawartość



Etui ładujące ×1 szt.



Słuchawki douszne
(L i P) ×2 szt.



Kabel do ładowania
×1 szt.



Instrukcja ×1 szt.



Karta gwarancyjna
×1 szt.

RU

1. Выполняется сопряжение

① Включение питания

Наушники автоматически включаются после открытия крышки зарядного футляра.

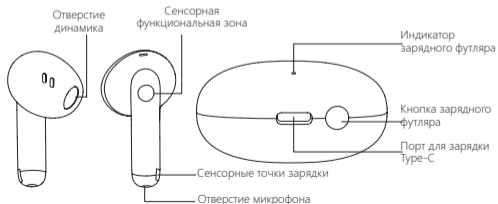
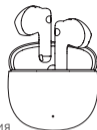
② Беспроводное подключение

Включите режим беспроводного подключения на телефоне для поиска наушников и сопряжения с ними. Выберите модель устройства: Baseus Bowie E13









③ Загрузите приложение и свяжите наушники с приложением.

④ Выключение питания

Чтобы выключить питание наушников, вставьте наушники в зарядный футляр и закройте крышку.



2. Инструкции

-  Режим музыки:
-  Воспроизведение/пауза: дважды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.])
 -  Предыдущая песня: нажмите на левый наушник и удерживайте в течение 1,5 с.
 -  Следующая песня: нажмите на правый наушник и удерживайте в течение 1,5 с.
 -  Включение голосового помощника: трижды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.]).
-  Режим звонка:
-  Ответить / положить трубку: дважды коснитесь левого или правого наушника (L [лев.] или R [прав.])
 -  Отклонить вызов: нажмите на левый или правый наушник (L [лев.] или R [прав.]) и удерживайте 1,5 с

3. Индикатор заряда батареи

Во время зарядки наушников в зарядном футляре:
На зарядном футляре в течение 3 с будет отображаться уровень заряда аккумулятора.
Мигающий красный сигнал: уровень заряда аккумулятора 21–100 %.
Непрерывный красный сигнал: уровень заряда аккумулятора менее 20 %.
Зарядите зарядный футляр от источника питания.
Во время зарядки: индикатор мигает белым.
При полном заряде: индикатор горит белым непрерывно.

4. Восстановление заводских настроек

Выключите функцию Bluetooth на всех окружающих устройствах и извлеките наушники из зарядного футляра. Когда они будут готовы к сопряжению, трижды коснитесь левого (L) или правого (R) наушника; когда прозвучат 3 гудка, вытащите наушники из ушей и положите их в зарядный футляр. Процесс восстановления заводских настроек завершен.
Снова извлеките наушники из зарядного футляра для их сопряжения с выбранным Bluetooth-устройством.

Переключение с режима низкого значения задержки:
Вручную включите/выключите ПРИЛОЖЕНИЕ Baseus

5. Рекомендации по использованию приложения

- ① В приложении можно определить и настроить жесты.
- ② Эффективная продолжительность работы функции поиска составляет приблизительно 35 часов. Используйте эту функцию для поиска утерянных наушников в течение этого периода.
- ③ Если в приложении включена функция поиска, наушники издадут звуковой сигнал. Во избежание травмирования слуха перед использованием этой функции убедитесь, что наушник не вставлен в ухо.
Примечание. Перейдите в Настройки > Приложение > Запуск приложения > Открывать приложение «Baseus» вручную: разрешите автозапуск, разрешите второй запуск и работу в фоновом режиме.

6. Предупреждения

Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.

- Аккумулятор встроен в изделие. Не подвергайте изделие воздействию солнечного света, электрообогревателей и других условий, грозящих чрезмерным перегревом. Не храните изделие при высокой температуре, на ярком свете и в местах с сильным магнитным полем.
- Не держите его в других опасных местах, например, у источника огня. Не следует допускать сильного механического воздействия, такого как удары, броски, растап
- Температура окружающей среды для использования изделия должна составлять 0–45°C .
- Ненадлежащее использование изделия не в соответствии с данным руководством пользователя или игнорирование предупреждений может с легкостью вызвать повреждение изделия или поставить под угрозу безопасность людей или собственности. Потребитель несет ответственность за все последствия такого использования. Компания не несет в связи с этим

законных обязательств.

- Разборка изделия неспециалистом строго запрещена.
- 6. Не применяйте потребители электроэнергии (электроприборы), которые потребляют ток, превышающий выходной ток изделия. В изделие встроено механизм защиты цепи, автоматически останавливающий работу в случае превышения значения потребляемого тока.
- Очищайте изделие чистой хлопковой тканью, регулярно протирая зарядные контакты наушников во избежание несрабатывания зарядки или включения по причине несвоевременной очистки.
- Не погружайте изделие в воду (или в стиральную машину). В случае любого повреждения в результате попадания воды в наушники в связи с действиями пользователя ответственность за это несет пользователь. При этом наша компания не сможет предоставить послепродажное обслуживание или оформить возврат.
Информацию в отношении уровня влагостойкости см. в подробных вводных сведениях.

7. Технические характеристики

Наименование: полностью беспроводные наушники Baseus

Модель № : Baseus Bowie E13

Материал: ABS+PC

Версия беспроводного подключения: V5.3

Расстояние передачи сигнала: 10 м

Время работы в режиме музыки: 6 часов(при уровне громкости 70 %)

Время работы с зарядным футляром: 30 часов

Емкость батареи: 40 мА/ч / 0,148 Вт/ч (наушники), 400 мА/ч /1,48 Вт/ч (зарядный футляр)

Номинальная входная мощность наушника: 5 В = 80 мА пост. тока

Номинальная входная мощность зарядного футляра: 5 В = 520 мА пост. тока

Номинальный потребляемый ток наушников: 6,5 мА

Номинальный потребляемый ток зарядного футляра: 270 мА

Время полной зарядки: около 1 часов

Частотный диапазон: 20 Гц – 20 кГц

Разъем для зарядки: Type-C

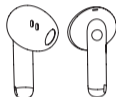
Подходит для: большинства устройств с беспроводным подключением

*Данные, приведенные выше, получены в лаборатории Baseus. В действительности параметры могут слегка отличаться в зависимости от конкретных условий использования.

8. Содержание



Зарядный футляр для наушников, 1 шт.



Наушники (L [лев.] и R [прав.]), 2 шт.



Зарядный кабель, 1 шт.



Руководство пользователя, 1 шт.



Гарантийный талон, 1 шт.

1.3' єднання

① Увімкнення

Навушники автоматично вмикаються після відкриття кришки зарядного чохла.

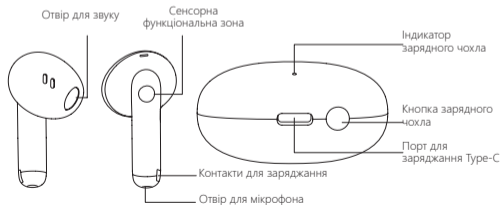
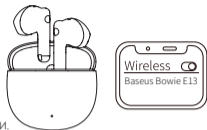
② Бездротове підключення

Увімкніть режим бездротового з'єднання на своєму телефоні, щоб знайти та під'єднати навушники. Виберіть модель пристрою: Baseus Bowie E13

③ Завантажте додаток і прив'яжіть навушники в додатку.

④ Вимкнення

Покладіть навушники в зарядний чохол і закрийте кришку, щоб вимкнути їх.



2.Вказівки

♪ Музичний режим:

- ⏮ Відтворити/Пауза: Двічі торкніться лівого або правого навушника (L або R)
- ⏮ Попередня пісня: натисніть та утримуйте лівий навушник 1,5 с
- ▶ Наступна пісня: натисніть та утримуйте правий навушник 1,5 с
- 📻 Активація голосового помічника: тричі торкніться лівого або правого навушника (L або R)

☎ Режим виклику:

- 📻 відповісти / завершити виклик: Двічі торкніться лівого або правого навушника (L або R)
- 📻 Відхилення дзвінка: натисніть та утримуйте лівий або правий навушник (L або R) протягом 1,5 с

3.Індикатор зарядження системи

Під час заряджання розташуйте навушники в футлярі для заряджання.

Протягом трьох секунд футляр для заряджання відобразить рівень заряду акумулятора.

Блимає червоний індикатор: Рівень заряду акумулятора складає 21-100%

Постійно світиться червоний індикатор: рівень заряду акумулятора нижче 20%

Зарядіть футляр для заряджання за допомогою блока живлення.

Під час заряджання: Індикатор блимає білим.

Повністю заряджено: Індикатор світиться білим.

4.Відновлення до заводських налаштувань за замовчуванням

Вимкніть усі функції Bluetooth у пристроях, що перебувають поруч, і вийміть навушники з футляра для заряджання. Коли пристрій буде готовий для з'єднання, тричі торкніть навушник L або R. Коли ви почуєте три звукові сигнали, вийміть навушники з вух і розташуйте їх у футлярі для заряджання. Процедура відновлення до заводських налаштувань за замовчуванням виконано.

Вийміть навушники з футляра для заряджання повторно й з'єднайтеся з вибраним вами пристроєм Bluetooth.

Перемикання режиму з низькою затримкою:
Вручну увімкніть / вимкніть додаток Baseus

5. Поради щодо використання додатка

- ① У програмі ви можете визначити та коригувати жести.
- ② Ефективний час роботи функції пошуку становить близько 35 годин.
Використовуйте функцію пошуку протягом цього періоду, щоб навушники, які загубилися.
- ③ Коли в додатку увімкнено функцію пошуку, навушники подадуть звуковий сигнал. Будь ласка, переконайтеся, що ви використовуєте цю функцію, коли не носите навушники, щоб уникнути пошкодження слуху.
Примітка: Перейдіть у Налаштування > Додаток > Запуск програми > Відкрийте вручну додаток Baseus: дозволити автоматичний запуск, дозволити вторинний запуск і запуск у фоновому режимі.

6. Попередження

Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.

- Акумулятор входить до комплекту постачання виробу. Уникайте впливу на виріб сонячного світла, електричного обігрівача або подібного середовища перегрівання. Не зберігайте виріб за високої температури, в сильно освітленому приміщенні та за наявності сильних магнітних полів.
- Не зберігайте виріб за інших жорстких умов, наприклад, біля джерел вогню. Слід уникати інтенсивного фізичного впливу, наприклад, ударів, впускання, топтання на виробі або його стискання тощо. Не користуйтеся виробом у разі його розширення.
- Температура навколишнього середовища при використанні виробу має перебувати в діапазоні 0-45°C .
- Неналежне використання виробу всупереч вказівкам цього керівництва користувача або ігнорування попереджень може легко призвести до пошкодження виробу або поставити під загрозу безпеку людей і майна. Споживач несе відповідальність за всі наслідки, а наша компанія в цьому разі

не несе жодної юридичної відповідальності.

- Розбирання цього виробу не фахіями суворо заборонено.
- Не застосовуйте навантаження (електричні приладі), що перевищує струм на виході цього виробу. Вбудований механізм захисту електричного ланцюга автоматично припиняє роботу при перевищенні навантаження.
- Будь ласка, регулярно очищуйте зарядні контакти навушників чистою бавовняною тканиною, щоб уникнути збоїв заряджання або увімкнення внаслідок нехтування очищенням протягом довгого часу.
- Не кладіть цей виріб у воду (або пральну машину). Споживач несе відповідальність за пошкодження, що виникло внаслідок потрапляння води в навушники, через власні дії споживача, при цьому разі компанія не забезпечує будь-яке післяпродажне обслуговування або повернення товару.
Примітка: У докладному представленні товару наведено відомості про рівень водозахисту.

7. Технічні характеристики

Ім'я: Дійсно бездротові навушники Baseus

Модель № : Baseus Bowie E13

Матеріал: ABS+PC

Бездротова версія: V5.3

Відстань зв'язку: 10 м

Час відтворення: 6 год. (70% від обсягу)

Час відтворення із зарядним чохлом: 30 год.

Ємність акумулятора: 40 мА·год./0,148 Вт·год. (наушники) 400 мА·год./1,48 Вт·год.

(чохол для заряджання)

Номинальний вхід для навушників: 5 В постійного струму = 80 мА

Номинальний вхід зарядного чохла: 5 В постійного струму = 520 мА

Номинальний струм споживання навушників: 6,5 мА

Номинальний струм споживання зарядного чохла: 270 мА

Час повного заряджання: близько 1 год.

Частотний діапазон: 20 Гц — 20 кГц

Інтерфейс заряджання: Type-C

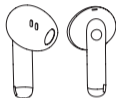
Сумісність: сумісність з більшістю бездротових пристроїв

*Наведені вище джерела даних є значеннями, вимірними в лабораторії Baseus, але дані можуть відрізнятися або бути неточними через зміни фактичного середовища.

8. Вміст



Зарядний пристрій для навушників ×1 шт.



Навушники (лівий і правий) ×2 шт.



Кабель для заряджання ×1 шт.



Посібник користувача ×1 шт.



Гарантійний талон ×1 шт.

KR

1. 페어링

① 전원 켜기

충전 빈 뚜껑을 열면 자동으로 이어폰 전원이 켜집니다.

② 무선 연결

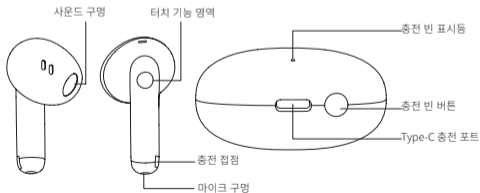
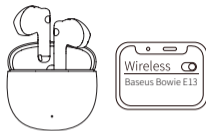
휴대폰의 무선 모드를 켜서 이어폰을 검색하고 페어링합니다.

장치 모델 선택 : Baseus Bowie E13

③ 앱을 다운로드하고 이어폰을 앱에 연결합니다.

④ 전원 끄기

이어버드를 충전 빈에 넣고 뚜껑을 닫아 이어폰 전원을 끕니다.



2. 지침

🎵 음악 모드 :

- ⏮️ 재생 / 일시 중지 : 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰 (L 또는 R) 을 두 번 탭
- ⏪ 이전 곡 : 왼쪽 이어폰을 1.5 초 동안 길게 누름
- ⏩ 다음 곡 : 오른쪽 이어폰을 1.5 초 동안 길게 누름
- 🔊 음성 비서 활성화 : 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰 (L 또는 R) 을 세 번 탭

☎ 통화 모드 :

- 📞 전화 받기 / 끊기 : 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰 (L 또는 R) 을 두 번 탭
- 📞 통화 거절 : 왼쪽 또는 오른쪽 이어폰 (L 또는 R) 을 1.5 초간 길게 누름

3. 전원 충전 표시등

충전 케이스로 이어폰을 충전합니다.
배터리 잔량이 충전 케이스에 3 초 동안 표시됩니다.
빨간색으로 점멸 : 21~100% 배터리
빨간색 켜진 상태 유지 : 배터리 잔량 20% 미만
전원 공급 장치로 충전 케이스를 충전합니다.
충전 중 : 표시등이 흰색으로 깜빡입니다.
완전 충전됨 : 표시등이 흰색으로 점등합니다.

4. 공장 설정 복원

주변 장치의 Bluetooth 기능을 모두 끄고 충전 케이스에서 이어폰을 꺼냅니다. 페어링할 준비가 되면 L 또는 R 이어폰을 세 번 탭합니다. 삐 소리가 3 번 들리면 착용 중인 이어폰을 빼고 충전 케이스에 넣습니다. 기본 설정으로 복원 프로세스가 완료되었습니다.
충전 케이스에서 이어폰을 다시 꺼내서 선택한 Bluetooth 장치와 페어링합니다.

저지연 모드 전환 :

Baseus 앱에서 수동으로 켜기 / 끄기

5. 앱 사용 팁

- ① 앱에서 제스처를 정의하고 조정할 수 있습니다.
- ② 찾기 기능의 유효 기간은 약 35 시간입니다. 이 기간 중 분실한 이어폰의 찾기 기능을 사용하기 바랍니다.
- ③ 앱의 찾기 기능을 앱에서 켜면 이어폰에서 알람이 울립니다. 청력이 손상될 수 있으므로 이어폰 착용 중에 이 기능을 사용하지 않도록 해주세요.
참고 : 설정 > 앱 > 앱 실행 > "Baseus" 앱을 수동으로 엽니다. 자동 시작, 보조 시작, 백그라운드 실행을 허용합니다.

6. 경고

제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.

- 배터리는 제품에 포함되어 있습니다. 직사광선, 전기 히터 또는 이와 유사하게 과열되는 환경에 제품을 노출하지 마십시오. 제품을 고온, 강한 빛, 강한 자기장이 있는 곳에 보관하지 마십시오.
- 화재원과 같이 가혹한 환경에 두지 마십시오. 두드리거나 던지거나 밟거나 압착하는 등 물리적으로 격하게 다루지 마십시오. 부풀어 오른 경우에는 사용하지 마십시오.
- 제품 사용 시 주변 온도는 0-45°C여야 합니다.
- 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다. 소비자가 모든 결과에 대한 책임을 지며, 당사는 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
- 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다.
- 본 제품의 출력 전류를 초과하는 부하 (전자제품) 를 가하지 마십시오. 부하를 초과하면 자동으로 작동을 중단하는 회로 보호 메커니즘이 내장되어 있습니다.
- 장기간 청소를 하지 않으면 충전이 되지 않거나 켜지지 않을 수 있으므로, 이어폰의 충전 접점을 깨끗한 면직물로 주기적으로 청소하십시오.
- 제품을 물 (또는 세탁기) 에 넣지 마십시오. 이어폰에 물이 들어가 소비자가 피해를 입은 경우 해당 책임은 소비자에게 있으며 당사는 A/S 서비스나 반품 서비스를 제공하지 않습니다.
참고 : 방수 등급은 세부 소개를 참조하십시오.

7. 사양

제품명 : Baseus 트루 무선 이어폰

모델 번호 : Baseus Bowie E13

소재 : ABS+PC

무선 버전 : V5.3

통신 거리 : 10m

재생 시간 : 6 시간 (70% 볼륨)

충전 빈 사용 시 재생 시간 : 30 시간

배터리 용량 : 40mAh/0.148Wh(이어폰) 400mAh/1.48Wh(충전 빈)

이어폰 정격 입력 : DC5V=80mA

충전 빈 정격 입력 : DC5V=520mA

이어폰 정격 소비 전류 : 6.5mA

충전 빈 정격 전류 소비 : 270mA

완전 충전 시간 : 약 1 시간

주파수 응답 범위 : 20Hz~20kHz

충전 인터페이스 : Type-C

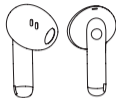
적합한 장치 : 대부분의 무선 장치와 호환 가능

* 위의 데이터는 Baseus 실험실에서 측정한 것으로, 실제 사용 시 특정 상황에 따라 약간 달라질 수 있습니다.

8. 내용물



이어폰 충전 빈 ×1 개



이어폰 (L&R) ×2 개



충전 케이블 ×1 개



사용자 설명서 ×1 부



품질보증서 ×1 부

1. 接続の手順

①電源オン

このイヤホンは充電用ケースのフタを開けると自動的に電源が入ります。

②ワイヤレス接続

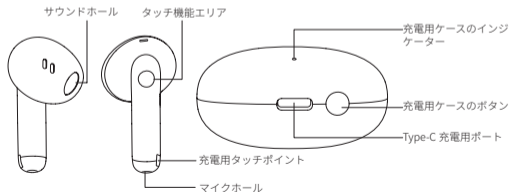
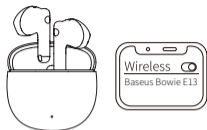
スマートフォンのワイヤレスモードをオンにして検索し、イヤホンをペアリングします。

デバイスモデルを選択: Baseus Bowie E13

③アプリをダウンロードし、イヤホンをアプリにリンクさせます。

④電源オフ

イヤホンを充電用ケースに入れてフタを閉じるとイヤホンの電源が切れます。



2. 機能の操作

♪ ミュージックモード:

- ⏮ 再生 / 一時停止: 左または右 (L または R) のイヤホンをダブルタップします
- ⏪ 前の曲: 左のイヤホンを 1.5 秒間長押しします
- ⏩ 次の曲: 右のイヤホンを 1.5 秒間長押しします
- ⏸ ボイスアシスタントを起動する: 左または右 (L または R) のイヤホンをトリプルタップします

☎ 通話モード:

- ☎ 応答する / 電話を切る: 左または右 (L または R) のイヤホンをダブルタップします
- ⏪ 応答を拒否する: 左または右 (L または R) のイヤホンを 1.5 秒間長押しします

3. 充電用パワーインジケータ

充電用ケースに 3 秒間バッテリーレベルが表示されます。

ライトが赤色で点滅: バッテリーが 21-100%

赤色で点灯し続ける: バッテリーレベルが 20% 未満

電源から充電用ケースを充電します。

充電中: インジケータが白色で点滅します。

フル充電完了: インジケータが白色で点灯します。

4. 工場出荷時の設定への復元

周辺デバイスの Bluetooth 機能をすべてオフにし、充電用ケースからイヤホンを取り出します。ペアリングする準備ができている場合は、L または R のイヤホンをトリプルタップします。ピープ音が 3 回聞こえたら、イヤホンを両耳から取り外し、充電用ケースに入れます。これで、工場出荷時の設定への復元のプロセスは完了です。再度イヤホンを充電用ケースから取り出し、選択した Bluetooth デバイスとペアリングします。

低遅延モードへの切替:

Baseus アプリを手動でオン / オフにします

5. アプリを使用する際のヒントとアプリのセキュリティ

- ①アプリのジェスチャーを定義し、調整することができます。
- ②検索機能の有効な継続時間は約 35 時間です。紛失したイヤホンの検索機能はこの時間中に使用してください。
- ③アプリ内の検索機能がオンになっている場合は、イヤホンからアラーム音が聞こえます。聴覚損傷を避けるため、この機能を使用する時はイヤホンを着用しないでください。
注：設定にアクセス > アプリ > アプリの起動 > 手動で「Baseus」アプリを開きます：自動で起動、補助的な起動、バックグラウンドで作動させることができます。

6. 製品の安全情報

本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。

- 本製品にはバッテリーが内蔵されています。本製品を日光、電気ヒーターに当てない、または類似した過熱環境に置かないようにしてください。高温になる、強い光が当たる、および磁力の強い場所に本製品を保管しないでください。
- その他、火源のような過酷な環境に本製品を保管しないでください。強打する、投げる、踏みつける、圧力をかける等の激しい物理的行動は避けなければなりません。膨張している場合は本製品を使用しないでください。
- 本製品を使用する際の周辺温度は 0-45°C とします。
- この取扱説明書に反する、または警告を無視した本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。消費者はあらゆる結果の責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
- 専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。
- 本製品の出力電流を超える負荷（電気製品）を使用しないでください。回路保護機構が内蔵されており、負荷を超えた場合は自動的に動作が止まります。
- 清潔なコットンを使って定期的にイヤホンの充電用接点を掃除し、長期間掃除を怠ったために充電できない、または電源が入らないことがないようにしてください。
- 本製品は水（または洗濯機）の中に入れてしないでください。お客様ご自身が原因の、水によるイヤホンのいかなる損傷にも当社は責任を負いません。この場合、当社は

いかなるアフターサービスまたは返品も受け付けることはできません。
注：防水レベルについては、説明書の詳細をご参照ください。

7. 製品の仕様

名称：Baseus ツールワイヤレスイヤホン

型番：Baseus Bowie E13

素材：ABS+PC

ワイヤレスバージョン：V5.3

通信距離：10m

再生時間：6 時間（70% の音量）

充電ケースを使用した再生時間：30 時間

バッテリー容量：40mAh/0.148Wh（イヤホン） 400mAh/1.48Wh（充電ケース）

イヤホンの定格入力：DC5V=80mA

充電ケースの定格入力：DC5V=520mA

イヤホンの定格消費電流：6.5mA

充電ケースの定格電流消費：270mA

フル充電時間：約 1 時間

周波数特性範囲：20Hz-20kHz

充電インタフェース：Type-C

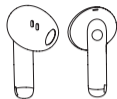
対応機種：大部分のワイヤレスデバイスに対応

* 上記のデータソースは Baseus 研究所で測定された値ですが、実際の環境の変化に応じてデータが異なっていたり、不正確だったりする場合があります。

8. パッキングリスト



イヤホンの充電用ケース ×1



イヤホン (L&R) ×2



充電用ケーブル ×1



取扱説明書 ×1



保証書 ×1

1. Koppeling

① Inschakelen

De oortelefoon wordt automatisch ingeschakeld na het openen van de oplader.

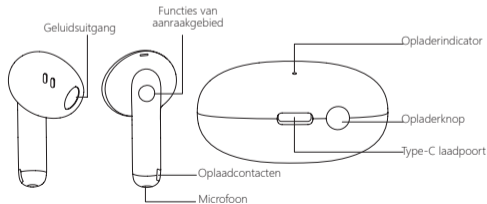
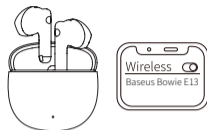
② Draadloze verbinding

Schakel de draadloze modus op de telefoon in om de oortelefoons te vinden en te koppelen. Selecteer het apparaatmodel: Baseus Bowie E13









③ Download de app en koppel de oortelefoon aan de app.

④ Uitschakelen

Plaats de oordopjes in de oplader en sluit het deksel om de oordopjes uit te schakelen.



2. Aanwijzingen

-  **Muziekmodus:**
-  Afspelen/Pauzeren: Tik twee keer op linker of rechter oordopje (L of R)
 -  Vorig nummer: Linker oordopje 1,5 seconde aanraken
 -  Volgende nummer: Rechter oordopje 1,5 seconde aanraken
 -  Stemassistent inschakelen: Tik drie keer op linker of rechter oordopje (L of R)
-  **Belmodus:**
-  Beantwoorden/Ophangen: Tik twee keer op linker of rechter oordopje (L of R)
 -  Oproep weigeren: Tik 1,5 seconde op linker of rechter oordopje (L of R).

3. Voedingsindicator

Tijdens het opladen van de oordopjes in de oplader:
De oplader toont het batterijniveau voor 3 seconden.
Indicator knippert rood: 21-100% batterij
Indicator brand continu rood: batterijniveau is onder 20%
Laad de oplader op met een voedingsbron:
Tijdens het opladen: de indicator knippert wit.
Volledig opgeladen: De indicator brandt constant wit.

4. Terugzetten naar standaardinstellingen

Schakel alle Bluetooth-functies op uw apparaten in de omgeving uit en verwijder de oordopjes uit het oplader. Wanneer u klaar bent om te koppelen, tikt u driemaal op het L- of R-oordopje. Als u 3 geluidstonen hoort, haalt u de oordopjes uit uw oren en plaats ze in de oplader. Het terugzetten naar de standaardinstellingen is nu voltooid. Haal de oordopjes weer uit de oplader om ze te koppelen met uw Bluetooth-apparaat naar keuze.

**Overschakelen naar lage latentie-modus:
Handmatig in-/uitschakelen in de Baseus APP.**

5. Tips voor het gebruik van de app

- ① Gebaren dePniëren en aanpassen in de app.
- ② De effectieve duur van de zoekfunctie is ongeveer 35 uur. Gebruik in deze periode de zoekfunctie voor vermiste oortelefoons.
- ③ Als de zoekfunctie in de app is ingeschakeld, geeft de oortelefoon een alarm. Gebruik deze functie wanneer u de oordopjes niet draagt om gehoorschade te voorkomen.
Opmerking: Ga naar Instellingen>App>App starten>Open handmatig "Baseus" app: Automatisch starten toestaan, secundair starten toestaan en op de achtergrond draaien.

6. Waarschuwingen

Onjuist gebruik van het product kan het product beschadigen en letsel en materiele schade veroorzaken.

- Dit product bevat batterijen, dus vermijd blootstelling van het product aan direct zonlicht, elektrische verwarming of andere warmtebronnen. Bewaar het product niet bij hoge temperaturen, sterke verlichting en omgevingen met een hoog magnetisch veld.
- Stel het product niet bloot aan overmatige hitte of in de buurt van open vuur. Intense fysieke schokken door gooien, vertrappen, knijpen of blootstelling aan vuur moet worden vermeden. Gebruik het product niet als het vervormd is.
- De maximale omgevingstemperatuur van het product is 0-45°C .
- Onjuist gebruik van het product in strijd met deze gebruikershandleiding of het negeren van waarschuwingen kan schade aan het product veroorzaken, letsel veroorzaken of materiële schade aanrichten. De consument is verantwoordelijk voor gebruik van het apparaat en ons bedrijf accepteert geen enkele wettelijke aansprakelijkheid voor eventuele schade.
- Demontage van dit product door niet-professionals is ten strengste verboden.
- Niet gebruiken met spanning (elektrische apparaten) die de uitgangsstroom van dit product overschrijdt. Een ingebouwd circuitbeveiligingsmechanisme zorgt ervoor dat het apparaat automatisch stopt als de belasting wordt overschreden.

- Gebruik regelmatig een schoon katoenen doekje om de oplaadcontacten van de oortelefoon schoon te maken om te voorkomen dat het apparaat niet meer oplaadt of niet meer inschakelt door vuil.
- Plaats dit product niet in water (of de wasmachine). Schade die het gevolg is van water in de oordopjes veroorzaakt door de consument zelf, valt onder de verantwoordelijkheid van de consument, waarvoor ons bedrijf geen after-sales of retourservice kan bieden.

Opmerking: Raadpleeg de inleiding voor het niveau van waterdichtheid.

7. Specificaties

Naam: Baseus True Wireless Oortelefoon

Modelnummer: Baseus Bowie E13

Materiaal: ABS+PC

Draadloze versie: V5.3

Communicatiebereik: 10 meter

Afspeeltijd: 6 uur (bij volume van 70%)

Afspeeltijd met oplader: 30 uur

Batterijvermogen: 40mAh/0.148Wh (oortelefoon), 400mAh/1.48Wh (oplader)

Oortelefooningang: DC5V=80mA

Nominaal ingangsvermogen oplader: DC5V=520mA

Nominale verbruiksstroom oortelefoon: 6.5mA

Nominale verbruiksstroom oplader: 270mA

Oplaadtijd: Ongeveer 1 uur

Frequentiebereik: 20Hz-20kHz

Oplaadinterface: Type-C

Geschikt voor: Compatibel met de meeste draadloze apparaten

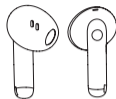
*De bovenstaande gegevens zijn gemeten door het laboratorium van Baseus.

Het werkelijke gebruik kan enigszins afwijken, afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

8. Inhoud



Opladen voor oortelefoon x1



Oortelefoon (L&R) x2



Opladkabel x1



Gebruikershandleiding x1



Garantietaal x1

1.Eşleştirme

① Güç açma

Şarj kutusunun kapağı açıldıktan sonra kulaklıklar otomatik olarak açılır.

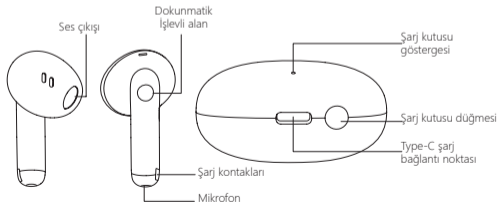
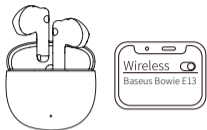
② Kablosuz bağlantı

Kulaklıkları aramak ve eşleştirmek için telefonunuzda kablosuz erişimi açın. Cihaz modelini seçin: Baseus Bowie E13

③ Uygulamayı indirin ve kulaklıkları uygulamaya bağlayın.

④ Güç kapatma

Kulaklıkları kapatmak için şarj kutusuna koyun ve kutunun kapağını kapatın.



2.Talimatlar



Müzik modu:

- ▶ Oynat/Duraklat: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R)
- ▶ Önceki şarkı: 1,5 saniye boyunca sol kulaklığa basılı tutun
- ▶ Sıradaki şarkı: 1,5 saniye boyunca sağ kulaklığa basılı tutun
- 📶 Sesli asistanı etkinleştirme: Sağ veya sol kulaklığa üç kez dokunun (L ya da R)



Çağrı modu:

- 📞 Cevapla/kapat: Sağ veya sol kulaklığa iki kez dokunun (L ya da R)
- 📞 Çağrı reddetme: Sağ veya sol kulaklığa 1,5 saniye boyunca basılı tutun (L ya da R)

3.Güç göstergesi

Kulaklıkları şarj kutusunda şarj edin.

Şarj kutusu, pil seviyesini 3 saniye boyunca gösterecektir.

Yanıp sönen kırmızı ışık: %21-100 pil kaldığı anlamına gelir

Sürekli yanan kırmızı ışık: pil seviyesinin %20'nin altında düştüğü anlamına gelir

Şarj kutusunu bir güç kaynağı aracılığıyla şarj edin.

Şarj sırasında: Gösterge ışığı beyaz renkte yanıp söner.

Tamamen şarj olduğunda: Gösterge ışığı beyaz renkte sabit kalır.

4.Varsayılan ayarlara sıfırlama

Kulaklıkları şarj kutusundan çıkarın ve çevrenizdeki cihazların tüm Bluetooth işlevlerini kapatın. Eşleştirmeye hazır olduğunuzda, sağ veya sol (L veya R) kulaklığa üç kez dokunun; 3 bip sesi duyduktan sonra kulaklıkları kulaklarınızdan çıkarın ve şarj kutusuna yerleştirin. Bu işlem, varsayılan ayarlara sıfırlama işlemini gerçekleştirir. Tercih ettiğiniz Bluetooth cihazınızla eşleştirmek için kulaklıkları tekrar şarj kutusundan çıkarın.

Düşük gecikme moduna geçme:

Baseus APP uygulamasından manuel olarak açıp kapatabilirsiniz.

5.Uygulamayı kullanmak için ipuçları

- ① Hareketleri uygulama üzerinden özelleştirebilirsiniz.
- ② Arama işlevinin etkin kullanım süresi yaklaşık 35 saattir. Lütfen kayıp kulaklıklar aramak için işlevi, bu süre içinde kullanın.
- ③ Uygulamada arama fonksiyonu açıldığında, kulaklıklar bir alarm çalacaktır. İşitme hasarını önlemek için lütfen bu işlevi kulaklıklarınız takılı değilken kullandığınızdan emin olun.
Not: Ayarlar > Uygulama > Uygulamayı başlat > "Baseus" APP uygulamasını manuel olarak aç adımlarını takip edin: Otomatik başlatmaya izin verin, ikincil başlatmaya ve arka planda çalışmaya izin verin.

6.Uyarılar

Ürünü uygunsuz bir şekilde kullanmak ürüne kolayca zarar verebilir, can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir.

- Bu ürünün içinde piller bulunur, bu nedenle lütfen ürünü doğrudan güneş ışığına, elektrikli ısıtıcıya veya aşırı ısınmaya neden olabilecek benzeri ortamlara maruz bırakmaktan kaçının. Ürünü yüksek sıcaklıkta, parlak ışığın altında ve yüksek yoğunluklu manyetik alanlarda saklamayın.
- Ürünü yakında ateş kaynakları bulunan ortamlar gibi zorlu ortamlarda saklamayın. Vurma, fırlatma, ezme, sıkma veya ateşe verme gibi yoğun fiziksel eylemlerden kaçınılmalıdır. Şişmişse ürünü kullanmayın.
- Ürünün ortam sıcaklığı 0-45 °C 'dir.
- Ürünün bu kullanım kılavuzuna aykırı kullanılması veya uyarıların dikkate alınmaması, ürüne kolayca zarar verebilir veya can ve mal güvenliğinizi tehlikeye atabilir. Şirketimizin herhangi bir yasal sorumluluk üstlenmeyeceği tüm sonuçlar, tüketicinin sorumluluğundadır.
- Bu ürünün profesyonel olmayan kişilerce sökülmesi kesinlikle yasaktır.
- Yükü bu ürünün çıkış akımını aşan elektrikli ev aletleri kullanmayın. Yük aşımı durumunda aletin çalışmayı otomatik olarak durdurması için dahili bir devre koruma mekanizması bulunur.
- Pislikten kaynaklanan şarj olmama veya açılmama sorunlarını önlemek için lütfen

- kulaklıkların şarj kontaklarını düzenli olarak temiz bir pamuklu bezle temizleyin.
 - Bu ürünü suyla temas ettirmeyin (veya çamaşır makinesine koymayın). Kulaklıkların içine su girmesi sonucu meydana gelebilecek zararların sorumluluğu tüketicieye aittir, bu durumda firmamız satış sonrası veya iade hizmeti veremeyecektir.
- Not: Su geçirmezlik seviyesi hakkında bilgi almak için lütfen ayrıntılı tanıtıma göz atın.

7. Teknik Özellikler

Ad: Baseus Gerçek Kablosuz Kulaklık
Model No.: Baseus Bowie E13
Malzeme: ABS+PC

Kablosuz versiyon: V5.3

İletişim mesafesi: 10 metre

Oynatma süresi: 6 saat (%70 ses seviyesi)

Şarj kutusu ile oynatma süresi: 30 saat

Pil kapasitesi: 40 mAh/0,148 Wh (kulaklık), 400 mAh / 1,48 Wh (şarj kutusu)

Nominal kulaklık giriş gücü: DC5 V=80 mA

Nominal şarj kutusu giriş gücü: DC5 V=520 mA

Nominal kulaklık tüketilen akımı: 6,5 mA

Nominal şarj kutusu tüketilen akımı: 270 mA

Şarj süresi: Yaklaşık 1 saat

Frekans tepki aralığı: 20 Hz-20 kHz

Şarj arayüzü: Type-C

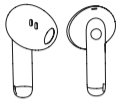
Şunlara uygun: Kablosuz cihazların çoğuyla uyumlu

*Yukarıdaki veriler Baseus laboratuvarı tarafından ölçülmüştür. Gerçek kullanım, belirli koşullara bağlı olarak farklılık gösterebilir.

8. İçerik



1 adet kulaklık şarj kutusu



2 adet kulaklık (L ve R)



1 adet şarj kablosu



1 adet kullanım kılavuzu



1 adet garanti kartı

ZH-TW

1. 產品連接步驟

①開機

充電盒開蓋後，耳機自動進入開機狀態

②藍牙連接

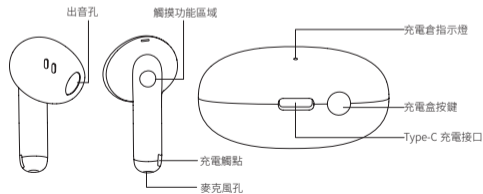
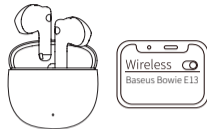
開啟手機藍牙功能，進入搜尋配對狀態

選擇裝置型號：Baseus Bowie E13

③下載 APP，綁定耳機

④關機

將耳機放回充電盒，並蓋上蓋子，完成關機。



2. 產品功能操作

🎵 音樂模式：

- ▶◀ 播放 / 暫停：按兩下左耳或右耳（L 或 R）
- ⏮ 上一曲：長按左耳（L）1.5 秒
- ⏭ 下一曲：長按右耳（R）1.5 秒
- ⋮📞 啟動手機語音助手：按三下左耳或右耳（L 或 R）

☎ 電話模式：

- 📞 接聽 / 掛斷：按兩下左耳或右耳（L 或 R）
- 📞 拒接：長按左耳或右耳（L 或 R）1.5 秒

3. 充電電量指示燈

充電倉為耳機充電：

充電過程中，充電倉顯示目前電量 3 秒後熄滅

閃爍紅燈，21%~100% 電量

長亮紅燈，少於 20% 電量

連接電源為充電倉充電：

充電時：指示燈顯示白燈閃爍

充滿後：指示燈顯示白色長亮

4. 重設成出廠預設值

關閉周圍的手機藍牙功能，取出兩個耳機，雙耳處於配對狀態下，三按左耳或右耳，耳機提示音「嘟」三聲後，取下入倉，重設成出廠預設值完成，重新取出耳機進行藍牙配對。

低延遲模式切換：

方法：「倍思」APP 手動開啟或關閉。

5. APP 使用方法與安全性

①可在 APP 中進行按鍵自訂設定。

②請在 35 小時內使用尋找功能搜尋耳機。

③ APP 耳機尋找功能開啟，耳機發出蜂鳴警報聲，請勿在佩戴情況下使用，以避免對聽力造成影響。

附註：進入設定 - 開啟應用程式 - 應用程式啟動管理 - 手動開啟「倍思」APP：允許自啟動，允許關聯啟動，允許背景活動。

6. 產品安全資訊

使用本產品前，請閱讀所有的指示和警告，不規範使用將會給產品或人身安全帶來損害。

- 產品內含電池，請勿將本產品暴露於強日照或暖爐等過熱環境中。請勿將本產品儲存在高溫、強光及強磁場環境下。
- 產品不可放置於火源附近等惡劣環境中，禁止敲擊、投擲、踐踏、擠壓或投入火中，若出現鼓脹，請勿使用。
- 產品使用環境溫度：0~45°C。
- 請勿違反產品說明書不恰當使用，否則造成產品損壞或危及人身財產安全，將自行承擔後果。
- 非專業人員嚴禁拆解本產品，否則可能會導致起火，甚至徹底損壞本產品。
- 請勿使用超出本產品輸出電流負載（用電器），超出負載會自動停止工作。
- 請定期用乾淨的棉布對耳機充電觸點進行清潔，以避免因長期不清潔導致耳機出現無法充電或開機的情況。
- 請勿將本產品置於水中（或洗衣機中），若由於個人原因使導致耳機損壞，責任需自行承擔，本公司將不進行售後退換服務。
註：如需了解防水等級，請參考詳細介紹。

7. 產品參數

名稱：倍思 TWS 真無線藍牙耳機

型號：Baseus Bowie E13

材質：ABS+PC

藍牙版本：V5.3

通訊距離：10 公尺

聽歌時間：約 6 小時 (70% 音量)

配合充電盒聽歌時間：30 小時

電池容量：40mAh/0.148Wh (耳機)，400mAh/1.48Wh (充電盒)

耳機額定輸入：DC5V=80mA

充電盒額定輸入：DC5V=520mA

耳機額定消耗電流：6.5mA

充電盒額定消耗電流：270mA

充電時間：約 1 小時

頻率回應範圍：20Hz-20kHz

充電接口：Type-C

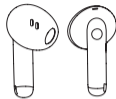
適用對象：具有藍牙功能的播放裝置

* 以上資料來源於 Baseus (倍思) 實驗室測定值，但因客觀環境改變，資料會有所不同或誤差。

8. 包裝清單



耳機充電盒 ×1 個



耳機 (L&R) ×2 個



充電線 ×1 條



說明書 ×1 本



保固卡 ×1 張

1. 产品连接步骤

①开机

打开充电仓取出耳机，耳机自动进入开机状态

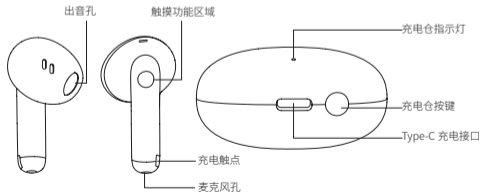
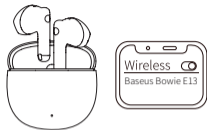
②蓝牙连接

打开手机蓝牙功能，进入搜索配对状态
选择设备型号：Baseus Bowie E13

③下载 APP，绑定耳机

④关机

将耳机放回充电仓，并盖上盖子，完成关机。



2. 产品功能操作

🎵 音乐模式：

- ⏮️ 播放 / 暂停：双击左耳或右耳 (L or R)
- ⏪ 上一曲：长按左耳 (L)1.5 秒
- ⏩ 下一曲：长按右耳 (R)1.5 秒
- ⋮ 激活手机语音助手：三击左耳或右耳 (L or R)

☎️ 电话模式：

- 📞 接听 / 挂断：双击左耳或右耳 (L or R)
- 🚫 拒接：长按 1.5 秒左耳或右耳 (L or R)

3. 电量指示灯

充电仓为耳机充电：

充电过程中，充电仓显示当前电量 3 秒后熄灭

闪烁红灯，21%~100% 电量

长亮红灯，少于 20% 电量

连接电源为充电仓充电：

充电时：指示灯显示白灯闪烁

充满后：指示灯显示白色长亮

4. 恢复出厂设置

关闭周围的手机蓝牙功能，取出两个耳机，双耳处于配对状态下，三击左耳或右耳，耳机提示音“嘟”三声后，取下入仓，恢复出厂设置完成，重新取出耳机进行蓝牙配对。

低延迟模式切换：

方法：“倍思”APP 手动开启或关闭。

5. APP 使用方法与安全性

- ①可在 APP 中进行手势自定义设置。
- ②请在 35 小时内使用查找功能搜寻耳机。
- ③ APP 耳机查找功能开启，耳机发出蜂鸣报警声，请勿在佩戴情况下使用，避免对听力造成影响。
注：进入设置 - 打开应用 - 应用启动管理 - 手动打开“倍思”APP：允许自启动，允许关联启动，允许后台活动。

6. 产品安全信息

在使用本产品前请阅读所有的指示和警告，不规范使用将会给产品或人身安全带来损害。

- 产品内含电池，请勿将本产品暴露在强日照或暖炉等过热环境中。请勿将本产品储存在高温，强光及强磁场环境下。
- 产品不可放置在火源附近等恶劣环境中，禁止敲击、投掷、践踏、挤压或投入火中，若出现鼓胀，请勿使用。
- 产品使用环境温度：0~45°C。
- 请勿违反产品说明书不恰当地使用，造成产品损坏或危及人身财产安全，后果自行承担。
- 非专业人员严禁分解本产品，否则可能会导致起火，甚至彻底损坏本产品。
- 请勿使用超出本产品输出电流负载（用电器），超出负载会自动停止工作。
- 请定期用干净的棉布对耳机充电触点进行清洁，以避免因长期不清洁导致耳机出现无法充电或开机的情况。
- 请勿将本产品置于水中（或洗衣机中），若由于个人原因使导致耳机损坏，责任需自行承担，本公司将不进行售后退换服务。
注：防水等级请参考产品详细介绍。

7. 产品参数

名称：倍思 TWS 真无线蓝牙耳机

型号：Baseus Bowie E13

材质：ABS+PC

蓝牙版本：V5.3

通讯距离：10 米

听歌时间：约 6 小时（70% 音量）

配合充电仓听歌时间：约 30 小时

电池容量：40mAh/0.148Wh（耳机） 400 mAh/1.48Wh（充电盒）

耳机额定输入：DC5V=80mA

充电仓额定输入：DC5V=520mA

耳机额定消耗电流：6.5mA

充电仓额定消耗电流：270mA

充电时间：约 1 小时

频响范围：20Hz-20kHz

充电接口：Type-C

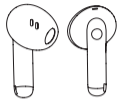
适用：具有蓝牙功能的播放设备

* 以上数据来源 Baseus（倍思）实验室测定值，但因客观环境改变数据会有所不同或误差。

8. 包装清单



充电仓 ×1



耳机 (L&R) ×2



充电线 ×1



说明书 ×1



保修卡 ×1

1. 开箱

① 开箱

取出无线耳机，取出后请盖上充电仓盖。

② 蓝牙连接

取出无线耳机，将无线耳机放在手机上，打开手机蓝牙，将手机与无线耳机配对。

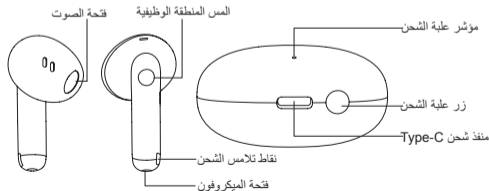
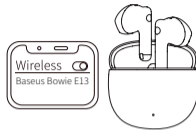
Baseus Bowie E13 设备：

③ 请下载应用程序并连接无线耳机的应用程序。

在应用程序上方，单击 4 秒钟的电源键以打开耳机。

④ 关机

将无线耳机放入充电仓，盖上充电仓盖，即可关机。



5. نصائح لاستخدام التطبيق وأمان التطبيق

- ① يمكنك تحديد الإيماءات وضبطها في التطبيق.
 - ② المدة الفعلية لوظيفة البحث حوالي 35 ساعة. يرجى استخدام الوظيفة للبحث عن سماعات الأذن المفقودة خلال هذه الفترة.
 - ③ عند تشغيل وظيفة البحث في التطبيق، تصدر سماعات الأذن إنذارًا. يرجى التأكد من استخدام هذه الوظيفة عند عدم ارتداء سماعات الأذن لتجنب الإضرار بحاسة السمع.
- ملاحظة: انتقل إلى "الإعدادات" < التطبيق < تشغيل التطبيق < فتح تطبيق "Baseus" يدويًا" اسمح بالتشغيل التلقائي، واسمح بالتشغيل الثانوي، والتشغيل في الخلفية.

6. تحذيرات

- يمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة الشخصية والممتلكات للخطر.
- البطارية مضمنة في المنتج. يُرجى تجنب تعريض المنتج لأشعة الشمس أو المدفأة الكهربائية أو ما شابهها ذلك من البيئات ذات السخونة الزائدة. يُحظر تخزين المنتج في درجات حرارة عالية وضوء قوي وأماكن مجالات مغناطيسية قوية.
 - يُحظر الاحتفاظ بالمنتج في بيئات قاسية أخرى مثل مصادر النيران. يجب تجنب الأفعال الجسدية الشديدة مثل الضرب والقذف والدوس والضغط وما إلى ذلك. يُحظر استخدامه في حالة التمديد.
 - درجة الحرارة المحيطة الملائمة لاستخدام المنتج هي 0-45 درجة مئوية.
 - يمكن أن يتسبب الاستخدام غير المناسب للمنتج الذي يخالف دليل المستخدم هذا، أو تجاهل التحذيرات في تلف المنتج بسهولة، وقد يعرض السلامة الشخصية وسلامة الممتلكات للخطر. ويحمل المستهلك جميع العواقب التي لا تتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهها.
 - يحظر تمامًا تفكيك هذا المنتج بواسطة غير المتخصصين.
 - لا تستخدم حمل (أجهزة كهربائية) يتجاوز التيار خرج هذا المنتج. آلية حماية الدائرة مدمجة للتوقف عن العمل تلقائيًا عند زيادة الأحمال.
 - يرجى استخدام قطعة قماش نظيفة لتنظيف وصلات شحن سماعات الأذن بانتظام لمنع فشل الشحن أو التشغيل بسبب عدم التنظيف لفترة طويلة.
 - لا تضع هذا المنتج في الماء (أو الغسالة). يتحمل المستهلك المسؤولية عن أي ضرر ناتج عن دخول ماء في سماعات الأذن يكون المستهلك نفسه هو المتسبب فيه، وعندئذ لن تستطيع شركتنا تقديم أي خدمة من خدمات ما بعد البيع أو إرجاع المنتج.
- ملاحظة: لمعرفة مستوى مقاومة الماء، يُرجى الرجوع إلى المقدمة التفصيلية.

2. الإرشادات

- ① وضع الموسيقى :
- ② تشغيل/إيقاف تشغيل مؤقت: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين)
- ③ الأغنية السابقة: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى 1.5 ثانية
- ④ الأغنية التالية: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليمنى 1.5 ثانية
- ⑤ قم بتشغيل المساعد الصوتي: اضغط ثلاث مرات على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين)
- ⑥ وضع الاتصال:
- ⑦ الرد/قطع المكالمات: انقر نقرًا مزدوجًا على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين)
- ⑧ رفض مكالمات: اضغط مطولاً على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى (يسار أو يمين) لمدة 1.5 ثانية

3. مؤشر طاقة الشحن

- أثناء شحن السماعتين في علبة الشحن.
- تعرض علبة الشحن مستوى البطارية لمدة 3 ثوانٍ.
- ضوء أحمر وامض: البطارية 21% - 100%
- ضوء أحمر ثابت: مستوى البطارية أقل من 20%.
- اشحن علبة الشحن من خلال مصدر طاقة.
- أثناء الشحن: يومض المؤشر بضوء أبيض.
- مشحونة بالكامل: يكون المؤشر ثابتًا على اللون الأبيض.

4. استعادة الإعدادات الافتراضية

- أوقف تشغيل جميع وظائف بلوتوث الأجهزة المحيطة، وأخرج السماعتين من علبة الشحن. عند الاستعداد للاقتران، انقر ثلاث مرات على سماعة الأذن اليسرى أو اليمنى؛ ستسمع صوت صافرة 3 مرات، أخرج السماعتين من أذنيك وضعهما في علبة الشحن. تمت عملية استعادة الإعدادات الافتراضية.
- أخرج السماعتين من علبة الشحن مرة أخرى للاقتران بجهاز البلوتوث الذي تحدده.

تبديل وضع التأخير المنخفض:

الطريقة الثانية. قم بتشغيل/إيقاف تشغيل تطبيق Baseus يدويًا

8. جدول المحتويات

7. المواصفات

الاسم: سماعات Baseus True اللاسلكية

رقم الطراز: Baseus Bowie E13

مادة الصنع: ABS+PC

الإصدار: V5.3

مسافة الاتصال: 10م

زمن التشغيل: 6ساعات (عند مستوى صوت 70%)

زمن التشغيل مع علبة الشحن: 30 ساعة

سعة البطارية: 40 مللي أمبير/0.148 واط/ساعة (سماعات) 400 مللي أمبير/1.48 واط/ساعة (علبة الشحن)

الدخل المقدر للسماعة: تيار مستمر 5 فولت= 80 مللي أمبير

الدخل المقدر لعلبة الشحن: تيار مستمر 5 فولت= 520 مللي أمبير

استهلاك التيار المقدر للسماعة: 6.5 مللي أمبير

استهلاك التيار المقدر لعلبة الشحن: 270 مللي أمبير

مدة الشحن التام: نحو 1 ساعة

نطاق استجابة التردد: 20 هرتز - 20 كيلو هرتز

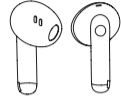
واجهة الشحن: Type-C

التوافقية: متوافقة مع معظم الأجهزة اللاسلكية

*مصادر البيانات المذكورة أعلاه عبارة عن قيم مُقاسة من مختبر Baseus، ولكن قد تكون البيانات مختلفة أو غير دقيقة بسبب وجود تغيرات في البيئة الفعلية.



علبة شحن سماعات
الأذن عدد 1 قطعة



سماعات الأذن (يسار أو
يمين) عدد 2 قطعة



كابل الشحن عدد
1 قطعة



دليل المستخدم عدد 1 قطعة



بطاقة الضمان عدد 1 قطعة



This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, Directiva 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE, Diretiva 2006/66/UE. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, della direttiva 2006/66/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, Dyrektywy

2006/66/UE. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/UE, директивы 2006/66/UE. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования. Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/UE, Директиви 2006/66/UE. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання. Deze apparatuur voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2012/19/EU, Richtlijn 2006/66/EU. Het is ten strengste verboden om deze apparatuur met het normale afval weg te gooien. Het moet worden gerecycled. Dit symbool geeft aan dat het product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval en moet worden afgeleverd bij een recyclingcentrum dat in staat is elektronische en elektrische apparatuur te recyclen.

Bu ekipman, 2012/19/AB, 2006/66/AB sayılı Direktif hükümlerine uygundur. Bu ekipmanı sıradan çöplerle birlikte atmak kesinlikle yasaktır. Mutlaka geri dönüşürümlüdür. Bu sembol, ürünün normal ev çöpü gibi işlem görmemesi gerektiğini, elektronik ve elektrikli ekipmanı geri dönüştürebilen bir geri dönüşüm merkezine teslim edilmesi gerektiğini belirtir.

此设备符合欧盟指令 2012/19/EU 和 2006/66/EU 的规定，此设备不得与普通废弃物一起处理，必须回收利用。此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，而必须将本产品交至相应的废品回收站，进行电子电气设备回收处理。

It is hereby declared that Baseus Bowie E13, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: www.baseus.com

Il est déclaré par le présent document que Baseus Bowie E13, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. est conforme aux dispositions des Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, . Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : www.baseus.com

Por la presente declaramos que Baseus Bowie E13, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/53/EU, Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad par ala CE en el sitio web siguiente: www.baseus.com.

É declarado que Baseus Bowie E13, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/53/EU, Diretiva 2011/65/EU. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: www.baseus.com.

Hiermit wird erklärt, dass Baseus Bowie E13, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, der Richtlinie 2011/65/EU . Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.baseus.com.

Si dichiara che Baseus Bowie E13, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/53/EU, della Direttiva 2011/65/EU . Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: www.baseus.com.

Niniejszym deklarujemy, że Baseus Bowie E13, produkt Prmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU, Dyrektywy 2011/65/EU. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: www.baseus.com.

Настоящим заявляем, что Baseus Bowie E13, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/53/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: www.baseus.com.


Цим самим заявляється, що Baseus Bowie E13, модель продукту Shenzhen Baseus

Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/53/EU, Директиви 2011/65/EU . Повну версію Заяви про відповідність ЄС можна знайти на такому веб-сайті: www.baseus.com

Hierbij wordt verklaard dat Baseus Bowie E13, een productmodel van Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, Richtlijn 2011/65/EU, De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is te vinden op de volgende website: www.baseus.com

Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., şirketinin Baseus Bowie E13 ürün modelinin 2014/53/AB sayılı Direktif, 2011/65/AB sayılı Direktif sayılı Direktif hükümlerine uygun olduğu beyan edilir. AT Uygunluk Beyanının tam metni şu web sitesinde bulunabilir: www.baseus.com

Declaration on hazardous substances and elements contained in electronic products

Part Description	Hazardous substances and elements 					
	Lead (pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI)	Polybrominated Biphenyls (PBB)	Polybrominated Biphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Plastic	O	O	O	O	O	O
Battery	O	O	O	O	O	O
Accessory	O	O	O	O	O	O
charging cable	X	O	O	O	O	O

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.

O: It indicates that the content of the harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572 standard.

X: The content of harmful substances in at least one homogeneous material of this part exceeds the limit stipulated in GB/T 26572 standard.

This product complies with EU RoHS 2.0 Directive (2011/65/EU)

Warm Tip: The 5-year icon refers to the "effective life of environmental protection", not the product quality assurance period. Electronic products all contain harmful substances such as lead, mercury and cadmium. Once they are overused, harmful substances may leak or mutate, cause pollution to the environment, or cause serious damage to people and property. The term of "environmental protection use" means that all electronic products will be required to use within this effective period. We will no longer be responsible for the quality of the products due to the safety risks that arise after the safe use period.

电子信息产品有害物质声明

部件名称	有害物质或元素 					
	铅 (pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr VI)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
塑料	O	O	O	O	O	O
电池	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O
充电线	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定的限量要求以下。

X: 表示有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

该产品符合欧盟 RoHS 2.0 指令 (2011/65/EU)

温馨提示: 5 年图标是指“环保有效使用期限”，不是产品质量保证期限。电子产品均含有铅、汞、镉等有害物质，一旦超期使用，有害物质将可能因为发生外泄或突变，对环境造成污染，或对人体及人身财产造成严重损害。“环保使用期限”，意为所有的电子产品都将被要求在此有效限期内使用，超过安全使用年限之后出现的安全风险问题，我们将不再对产品质量负责。